

HYDERABAD – Sesión para los nuevos participantes
Viernes, 4 de noviembre de 2016 – 11:00 a 16:45 IST
ICANN57 | Hyderabad, India

JEANNIE ELLERS: Darles la bienvenida como recién llegados. Bienvenidos a la ICANN. Vamos a ver un poco rápidamente esta mañana antes de participar nuestros colegas del grupo global de partes interesadas, queremos asegurarnos de que, como recién llegados, ustedes puedan participar rápidamente de manera efectiva en la primera reunión de la ICANN. ¿Esta es la primera reunión de la ICANN para todos ustedes? ¿Sí? Excelente. ¿Esta es la segunda reunión de la ICANN para alguien? Bienvenidos nuevamente.

Mi primera reunión de la ICANN tuvo lugar en mi estado, California. Siempre digo que podría haber tenido lugar también en la luna. Yo ya era parte de la ICANN desde hacía un par de años antes de llegar a la primera reunión de la ICANN. Igual podría haber sido en la luna. Fue toda una experiencia. Yo sabía lo que hacía la ICANN, de qué trataba la ICANN y aun así terminé agotada, estaba abrumada, aterrorizada. No tenía ni idea de todo lo que había visto en esa semana. Esta es la reunión de la ICANN más larga que hayamos tenido hasta ahora. Bienvenidos.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Van a recibir muchísima información. Estamos cambiando un poquito las cosas esta vez.

Queremos asegurarnos de que ustedes reciban la información que necesiten para sobrevivir a la reunión más larga que se haya celebrado hasta ahora en la ICANN. Les vamos a dar información sobre lo que está pasando en esta reunión, lo que hacen las comunidades, las comunidades en las que ustedes podrán participar. Les vamos a explicar cómo pueden participar y cómo son los temas de interés discutidos en esas comunidades. Queremos que entiendan cómo está estructurada la ICANN, cómo cada uno de los sectores de los que ustedes provienen participan en la ICANN y por qué. Queremos darles posibilidades y vías para participar. Queremos invitarlos a una travesía, a un viaje. Están empezando un viaje. Queremos darles las herramientas necesarias para empezar. No queremos que se tiren a la parte profunda de la piletta sin salvavidas. Eso no es algo seguro. En la reunión más larga de la ICANN necesitan una serie de herramientas guía, por eso lo que vamos a hacer en este que es el día más largo de la reunión más larga que hayamos tenido en ICANN.

Ahora le voy a dar la palabra a Deborah, que les va a explicar un poco cómo se va a llevar adelante el día de hoy y qué herramientas tienen.

DEBORAH ESCALERA: Bueno, muchos de ustedes están aquí desde esta mañana. Quiero recordarles que los auriculares para la traducción simultánea están al fondo de la sala. No son para que ustedes los lleven a todas las sesiones. Por favor, devuélvanlos cuando salgan de esta sesión. Esta sesión se está grabando, así que no se preocupen por tomar notas de todo. Pueden ir tomando nota pero esto se está grabando y se va a transcribir. Si tienen alguna pregunta, digan claramente su nombre, de dónde vienen, hablen lentamente para ayudar a las intérpretes. Hablen también en forma clara en cualquier idioma. Por eso están allí los auriculares, para que los que tengan que hablar en otro idioma lo puedan hacer y para que los que no hablen o entiendan ese otro idioma puedan usar los auriculares para recibir la traducción. Por favor, apaguen sus teléfonos y apaguen también el sonido de sus computadoras. También les agradeceríamos que tengan apagados los teléfonos, de hecho.

Queremos que ustedes interactúen con todos los oradores de hoy. Espero que tengan muchas preguntas y muchos temas para debatir. Para esto vienen aquí esas personas. Quieren escuchar qué opinan ustedes. Relájense. Ustedes son amigos. Estamos aquí para trabajar con ustedes y habrá muchas personas que quieran compartir con ustedes su información. Pásenlo bien y tengan un buen día. Gracias.

La reunión de la ICANN es uno de los caminos más inteligentes para crear un círculo de personas, innovadoras, inteligentes y talentosas que intercambian ideas y opiniones para crear una serie de aventuras tecnológicas, una serie de pequeños pasos. Ustedes pueden ir a donde quieran. Este es su primer paso. Ya vengan del área de negocios, de la sociedad civil, pueden ir a donde quieran a participar. No tienen que quedarse en el sector o la industria de la que vienen. Pueden ir a cualquier sesión que quieran, si es una sesión abierta. Encuentren su propia ruta, su nueva forma de explorar a la ICANN. Pueden ir a cualquier sesión, pueden hablar con cualquier persona. Acérquense a las personas, preséntense. Si quieren reunirse con alguien, hablen con esa persona. Si encuentran que les interesa otro sector, asegúrense de hablar con las personas que están en ese sector. Si quieren reunirse con alguien, pídanos a nosotros que les presentemos a esa persona. Ustedes creen su propio camino. Es su travesía. Empieza con pequeños pasos y si tienen alguna pregunta, para eso estamos aquí.

JEANNIE ELLERS:

Ahora le voy a dar la palabra a nuestros colegas de la región de Asia-Pacífico que van a ver un poco sobre la misión de la ICANN, la comunidad, la organización de la ICANN, la junta directiva. En primer lugar tenemos a una persona que va a hablar sobre el modelo de múltiples partes interesadas. Te damos por la

palabra. Por favor, preséntate ante los recién llegados. Hay algunas diapositivas que tenemos pero no tienes que mencionarlas específicamente si no quieres.

SAMIRAN GUPTA:

Gracias, Jeannie. Soy Samiran Gupta y trabajo en la ICANN desde Nueva Delhi, India. Creo que una de las preguntas que se planteó hoy, más temprano, fue la siguiente. Pedimos que levantaran las manos para saber cuántos recién llegados había aquí y muchas manos se levantaron de personas que venían por primera vez y algunas personas que ya venían por segunda vez también levantaron la mano, respondiendo a la segunda pregunta. La idea aquí es no asustarlos demasiado. Ojalá lo logremos para que sigan volviendo y participando y haciendo sus contribuciones a todo este proceso.

Hoy les voy a explicar lo que hace la ICANN. Vamos a hablar en términos simples. Les dejo las palabras técnicas a las damas que están sentadas aquí. Yo voy a tratar de no utilizar lenguaje tan específico. Vamos a empezar. La misión de la ICANN es garantizar la operación segura y estable de los sistemas de identificadores únicos de la Internet. ¿Qué significa esto? Nosotros trabajamos con nombres de dominio, números y algunos parámetros de protocolo. Cuando ustedes utilizan Internet, estén donde estén en el mundo, en realidad no ven lo

que está pasando cada vez que pulsas el botón de búsqueda o cada vez que tratan de ir a un sitio web. Hay millones de cosas que están pasando en todo el mundo para que ustedes reciban esa información en nanosegundos. Nosotros nos ocupamos de la coordinación de todo esto que pasa en el trasfondo.

La organización de la ICANN no desarrolla políticas. Nosotros trabajamos con la comunidad y hay grupos de la comunidad dentro del ecosistema de la ICANN que desarrollan políticas. Nosotros ayudamos a hacer llegar estos resultados a la comunidad. Cuando hablamos de políticas, quiero decirles que hay varias formas en las que trabajamos con la comunidad y diferentes formas en que la comunidad desarrolla políticas. A veces trabajan a través de grupos de trabajo o reuniones presenciales, como esta reunión aquí, la reunión número 57 de la ICANN. También hay conferencias a través de la web o teleconferencias y a veces presentamos una política para que se realicen los comentarios públicos. Aquí tenemos mecanismos de colaboración, publicaciones y webinars. Vamos a hablar en mayor detalle de esta diapositiva y les voy a dar ejemplos de cómo opera todo esto.

Una de las formas más fáciles de participar en cualquier parte del proceso de desarrollo de políticas es asistir a una reunión. Si van a una reunión en forma presencial, es maravilloso, pero si no pueden ir en forma presencial seguramente encontrarán al

grupo en línea. Anótese, inscribáanse en la lista de correos electrónicos y van a poder participar de teleconferencias donde podrán hacer sus comentarios y aportes al proceso. Podrán hacerlo en forma oral o podrán enviar sus comentarios en forma escrita que serán incorporados y considerados. Además, a veces hay grupos de trabajo que han desarrollado políticas que después se presentan en un foro de comentarios públicos donde todos tendrán la oportunidad de realizar comentarios.

Quizá ustedes no hayan participado del grupo de trabajo pero aun así quieren otra oportunidad de participar. Les voy a dar un ejemplo de esto. Tenemos una división que se ocupa de la parte lingüística de los idiomas. Lo que tratamos de hacer es que el sistema de direcciones, el sistema de nombres de dominio estén en diferentes códigos de escritura. No tanto idiomas como códigos de escritura para que puedan ser utilizados por más personas en todo el mundo. Estos grupos de lenguajes no crean los scripts pero hay grupos de trabajo que se reúnen, son grupos ad hoc que trabajan hasta que este proyecto esté completado. Definen los conjuntos de reglas, definen cómo ciertos caracteres se van a presentar y cuáles son los conjuntos de normas o reglas para que esos caracteres aparezcan en las pantallas. Una vez que termine su trabajo, el resultado de este trabajo se presenta a comentarios públicos de modo que todo el mundo puede participar en este proceso.

Lo que estamos viendo es que hay un acceso abierto. Todo el mundo puede participar en el desarrollo de políticas. Es lo que llamamos el modelo de múltiples partes interesadas de abajo hacia arriba, en forma ascendente. Hablaremos mucho de esto en los próximos días. Lleva un poco de tiempo acostumbrarse al hecho de que todos ustedes, los que están aquí, cada uno de ustedes podría tener un impacto sobre algo que haga que la Internet sea mejor en un par de años o en un par de meses quizá. Ustedes tienen la facultad de participar en este proceso.

Una de las cosas que hacemos en la ICANN es mostrarles gráficos muy lindos. Este es el primero. Como ustedes saben, lo que tratamos de hacer aquí es hablar de la forma en cómo las personas, cualquiera de ustedes, debería vernos y entendernos, y cómo estamos organizados en grupos que puedan contribuir a todo este proceso. Esto básicamente es lo que significa ser un modelo de múltiples partes interesadas. Algunos de ustedes aquí son alumnos, otros son profesores, otros vienen del área de negocios, del área de nombres de dominio. Muchos de ustedes vienen de diferentes campos y todos ustedes pueden participar de formas diferentes. Voy a mencionar algunas de las áreas que vemos en la diapositiva. Si ven aquí, empezando desde arriba a la izquierda, tenemos al gobierno y organizaciones intergubernamentales. A pesar de que estamos hablando de la participación de ustedes, incluso los gobiernos participan en los

procesos de desarrollo de políticas en la ICANN. Se llama el comité asesor gubernamental. Vamos a hablar de esto más adelante.

Voy de izquierda a derecho. Tenemos al sector académico, tenemos los usuarios de Internet, tenemos la industria de nombres de dominio, la sociedad civil que nos dan los números, los nombres, y después tenemos la comunidad técnica que hace que todo esto se haga realidad. En la comunidad técnica, por ejemplo, tenemos ingenieros, desarrolladores de software, programadores y operadores de redes. Después tenemos el sector de negocios comercial. Pueden ser asociaciones comerciales, pueden ser empresas del sector privado. Todo el mundo forma parte de este ecosistema. Lo que es especial y único en este proceso es que lo que tratamos de hacer en este modelo de múltiples partes interesadas es que todos ustedes se comuniquen entre sí y después se comuniquen con nosotros y nos digan qué necesitan. En general, si ustedes son del sector de telecomunicaciones y trabajan con empresas de telecomunicaciones, solo hablan con pares, personas de la misma industria. Aquí tenemos una oportunidad de tener influencias sobre lo que pasa en el desarrollo de políticas de la Internet hablando con otras partes, con otros componentes.

Aquí está la comunidad de la ICANN trabajando, operando el modelo de múltiples partes interesadas, el modelo ascendente,

todo lo que dije hasta ahora lo estamos viendo aquí. Ahora estamos viendo dentro del ecosistema de la ICANN, tenemos los intereses de los gobiernos, los intereses de nombres de dominio con código de país, .CN, .IN. Tenemos los intereses de usuarios comerciales y nombres de dominio, los intereses de propiedad intelectual y, por supuesto, todos los usuarios de Internet en general. Todos estos grupos de interés participan del asesoramiento sobre políticas que llega a la ICANN y todos los que estamos sentados aquí somos personal de la ICANN. Tomamos en cuenta lo que ustedes dicen y ayudamos a crear la documentación para ir avanzando con la información que ustedes nos dan.

Dentro de la comunidad de la ICANN, y si van recorriendo el hotel, van a ver muchas siglas: GNSO, ccNSO. Incluso hoy en día yo a veces me confundo porque hay subgrupos de subgrupos que se están reuniendo en algún lugar. Estamos hablando, de hecho, de algunos procesos muy amplios y generales. Hay algunos grupos dentro de este ecosistema que ayudan a redactar y crear las políticas, y hay otros grupos que analizan lo que se escribió o redactó y aportan sus comentarios.

El primer grupo son las organizaciones de apoyo; la ASO, las Organizaciones de Apoyo para Nombres de Código de País y las Organizaciones de Apoyo para Nombres Genéricos. Los comités asesores, los AC, incluyen el Comité Asesor Gubernamental y

tengo entendido que tenemos 167... 172, me corrigió Jeannie, gobiernos participando. Es mucho. Es una especie de Naciones Unidas. Yo no diría que los 172 países o gobiernos están presentes aquí pero muchos de los países están reunidos en la reunión del GAC. Después tenemos el comité asesor de At-Large y el comité asesor de seguridad y estabilidad, junto con el comité asesor sobre sistemas de servidores raíz. Tuve mucho cuidado en no poner todas las siglas allí porque realmente causan confusión. Sé que Kelvin va a hablar más sobre esto una vez que yo termine. Aparte de estos grupos, tenemos organismos de asesoramiento técnico. Estos son organismos externos que participan en el proceso de desarrollo de políticas de la ICANN. Por ejemplo, el IETF, el grupo de trabajo de ingeniería de Internet, el ETSI, etc. Con esto termino lo que tenía que decir. Le doy la palabra a Deborah.

DEBORAH ESCALERA: Gracias. Muchas gracias, Samiran. Vamos a pasarle la palabra a Kelvin Wong, quien se referirá a los distintos sectores de la ICANN. Kelvin.

KELVIN WONG: Gracias, Deborah. Yo estoy en la oficina de Singapur, el Hub de APAC. Joyce va a hablar más sobre el Hub de APAC. Les voy a contar primero un poquito sobre mí. Yo vengo del gobierno.

Trabajaba en el ministerio de Comunicaciones. Luego pasé al ministerio de Finanzas y al de Cultura y ahora estoy en ICANN. Estoy en esta área de servicio público. Pienso que ICANN estaba muy alineada con aquellas cosas en las cuales yo creo, como el interés público. Bien, de ahí vengo. Antes de comenzar mi presentación, levanten la mano. ¿Cuántos de ustedes aquí recuerdan lo que dijimos de los distintos sectores? ¿Cuántos de ustedes vienen del sector privado? ¿Cuántos de ustedes hacen negocios relacionados con nombres de dominio del sector comercial? Solo empresas. ¿Sociedad civil? Bastantes. ¿Gobiernos? Tenemos algunos recién llegados del gobierno. Muy bien. Quizá no deba preguntar esto pero... ¿usuarios finales?

No estoy tratando de enseñarles una lección sino de mostrarles la diversidad y que vean de primera mano de qué se trata. Algunos grupos de personas aquí han viajado, algunos mucha distancia, y hay algunos que han viajado muy poca, que son los locales. Hay un grupo de estudiantes del Instituto Indio de Tecnología de Hyderabad. ¿Están por aquí? Ahí atrás. Muchas gracias por haber venido, por haber viajado esta larga distancia. También quería hacerles algunas preguntas. Ténganme paciencia. ¿Quién pertenece a esta región APAC? Muy bien. ¿Quiénes son de este país, la India? Guau. ¿Quiénes son de Hyderabad? Bueno. Mantengan las manos en alto. Miren a quienes están con la mano alzada porque son las personas a las

cuales les tienen que preguntar dónde se puede comer buena comida, dónde no ir.

Volvamos a la presentación ahora. Samiran habló un poquito de la organización de apoyo para nombres genéricos, la GNSO, que es el grupo que hace desarrollo de políticas respecto de los gTLD que son los dominios de alto nivel genéricos. Estas recomendaciones que elabora el grupo, luego son presentadas a la junta directiva para hacer un proceso de desarrollo basado en consenso. En la composición de la GNSO, la organización de apoyo para nombres genéricos, hay cuatro grupos. En términos generales tenemos el grupo de partes comerciales, no comerciales y de partes contratadas que son aquellas partes que tienen un contrato con la ICANN, que son los registradores y los registros. Son entonces las personas que uno contacta cuando quiere comprar un nombre de dominio. Los grupos de partes interesadas comerciales, ¿quiénes deben ir ahí? ¿Quiénes están? Quizá este sea el momento en que ustedes empiecen a identificar a qué grupo pertenecer para saber qué hacer, a quién contactar.

Bien. El grupo de partes interesadas comerciales se ocupa por supuesto de los intereses comerciales. Pueden ser empresas medianas, pequeñas, las organizaciones de IP. IP es propiedad intelectual. Estas organizaciones también están contenidas en este grupo. Los ISP, los proveedores de servicios de Internet. He

escuchado de los becarios que hay algunos presentes de los ISP. Si no sabían dónde ir, este es el grupo, uno de los grupos.

El grupo de partes interesadas no comerciales. Este grupo es donde van las organizaciones que no tienen ánimo de lucro. Por ejemplo, educación, derechos humanos, ¿qué más? Interés público, protección del consumidor. Son todos grupos dentro de este grupo. El grupo de registradores, ya saben, si es que tienen un dominio. Luego tenemos un consejo en la GNSO que envía dos miembros con derecho a voto a la junta directiva de ICANN. La descripción de la junta la va a dar después Joyce.

DEBORAH ESCALERA: Tenemos una pregunta. Si yo pertenezco a la región y necesito apoyo esta semana para saber qué hacer, ¿con quién hablo?

KELVIN WONG: ¿Es una pregunta de Adobe? Hay algunas cosas que tenemos que determinar primero. Si eres de India, vas a ver a Samiran, pero tenemos un equipo regional aquí. Yo soy del equipo de participación regional. Esto significa que tienes que contactar con nosotros. Nosotros somos la primera línea de contacto. Nosotros te vamos a indicar adónde ir. Adobe significa que la pregunta es remota, ¿no? Bueno. Por el hecho de que estás escuchando esta sesión, es muy importante que no solo vayas a

las distintas sesiones sino también a las de los recién llegados en especial. Este es exactamente el lugar más correcto. Estás en el lugar correcto porque esta sesión de recién llegados es el lugar donde comenzar. Te recomiendo que vayas escuchando los distintos grupos, las distintas descripciones, pero esa información será dada en esta sesión de recién llegados.

JEANNIE ELLERS:

Si quiero trabajar en ICANN, ¿a quién contacto?

KELVIN WONG:

Hay un booth, un puesto afuera que está disponible todos los días de 5:00 a 5:30 PM que es para el personal de APAC. Es de la información de ICANN. Hace una recopilación de las preguntas, si no tienen la respuesta, y después le indica a qué persona tiene que contactar. La próxima diapositiva. Ya hablé del sector privado y la sociedad civil. Los gobiernos ya los hemos visto un poquito. Hablamos del comité asesor gubernamental que es el que da asesoramiento a la junta directiva y a las distintas SO y AC. La ICANN es una organización interesante en el sentido de que los gobiernos vienen aquí en forma voluntaria. Vienen porque quieren, no porque deben. Es una expresión subjetiva pero no hay nada que los obligue a venir a una reunión de ICANN. Tenemos entonces más de 170 organizaciones. Exactamente 170. Bueno, los números cada vez son más altos.

Necesitamos ayuda de parte de ustedes para que hagan saber en sus países cuando regresen que si su gobierno no está ya involucrado en la ICANN, por favor, hablen con su gobierno y que vengan a ICANN también. Como es voluntario, en cierto modo no hay nada que los obliga. Por eso no tenemos una membresía o un mecanismo de contrato obligatorio pero todos pueden venir aquí y expresar sus opiniones. Este es el momento entonces en que ustedes deberían considerar si su gobierno no está participando de ICANN, es importante que todos los gobiernos estén representados en la mesa de debate. Tengan en cuenta contactarlos.

Aquí tenemos que corregir este número. El GAC envía un representante sin derecho a voto a la junta directiva. Solo proporciona asesoramiento. La siguiente. At-Large. Creo que todos probablemente se consideren parte de esta categoría de usuarios finales y así debe ser. El comité asesor At-Large, el ALAC, es el hogar en ICANN para los usuarios individuales de Internet. Representa a los intereses de los usuarios finales. Todos ustedes alzarón la mano también. ¿Cómo está estructurado el ALAC? Tenemos RALO. Son cinco RALO. La de la región en la que estamos es APRALO. Me corrijo. Empiezo otra vez. Australasia, olvídenlo. El área de Asia-Pacífico. La organización de At-Large para Asia-Pacífico es APRALO. Yo trabajo muy estrechamente en ICANN con APRALO. Siranush estaba por aquí. Ella es la

presidenta de APRALO. Lo fue durante un tiempo. Lo que nosotros hacemos junto con APRALO es llegar a los usuarios finales, a las potenciales estructuras At-Large, como por ejemplo una sociedad de computación, una organización que se ocupa de computación. Incluso puede ser una asociación que se ocupa de discapacidades. Se puede definir como una estructura At-Large, una ALS en la estructura de APRALO que está bajo el comité asesor de At-Large, ALAC.

Nosotros recibimos de los usuarios finales su perspectiva sobre los asuntos relacionados con los temas de ICANN. En el Hub de APAC trabajamos estrechamente con APRALO. Por ejemplo, en la organización de webinars. Además, APRALO va a la misma región, organiza conferencias haciendo lo que yo estoy haciendo aquí ahora, contarles un poquito de qué se trata la ICANN, cómo participar en la ICANN. Esa es una de las tareas que se hace en APRALO. Pasamos a la siguiente. Le paso la palabra a Joyce. ¿Alguna pregunta?

DIPAK PARMAR:

Mi pregunta es si tenemos una asociación de titulares de marcas. ¿Titulares de marcas?

KELVIN WONG: El grupo de partes interesadas comerciales debería ser el lugar representativo. ¿De dónde es usted?

DIPAK PARMAR: Yo soy de la organización de resolución de controversias sobre nombres de dominio. La pregunta viene porque el sistema de litigio no es para abogados sino para litigantes. Hemos olvidado la defensa de los derechos de litigantes de titulares de marcas.

KELVIN WONG: Tenemos, dentro del grupo de partes interesadas comerciales, la unidad constitutiva, la IP de propiedad intelectual que es el lugar donde ir. Además tenemos el ISP, que son los proveedores de servicios de Internet, que son los proveedores de conectividad. Ahí es donde usted debería ir. Creo que a la tarde tenemos más presentaciones relacionadas con las distintas unidades constitutivas. Ahí vamos a entrar aun en mayor detalle en lo que hace cada una de estas unidades constitutivas. Le pido que tenga paciencia. Gracias.

JEANNIE ELLERS: ¿Hay alguna otra pregunta desde el público? ¿Una más? Por favor, diga su nombre.

MANMEET SINGH: Soy Manmeet, de la Asociación de Titulares de Nombres de Dominio de India. Yo vi algo en la presentación, el último punto, que dice que los asesoramientos tienen distintos estatus, que el asesoramiento que se envía a la junta tiene un estado especial. ¿Podría explicarnos qué es ese estado especial? ¿Tiene un tratamiento especial? ¿El asesoramiento de los gobiernos es aprobado de alguna forma por el sector privado o por los otros sectores? Quisiera un poquito de aclaración sobre este estado especial.

JIA-RONG LOW: Yo soy Jia-Rong. Soy vicepresidente de Asia. Hoy a la mañana en la sesión de apertura, que estaba llena, de paso, me presenté ya antes pero gracias por estar aquí y a mi equipo por darme esta oportunidad de compartir lo que hace ICANN. Ahora sí, paso a la pregunta. El asesoramiento del GAC. Todo el asesoramiento del GAC debe ser considerado por la junta directiva. Si la junta no toma el asesoramiento del GAC, debe explicar por escrito por qué no toma este asesoramiento. En otras palabras, por eso tiene un estado especial, porque la junta tiene que explicar, de hecho, por qué si no toma en consideración el asesoramiento del comité asesor gubernamental, por qué no lo hace. El 99% de todos los asesoramientos del GAC son aceptados por la junta directiva pero aquel pequeño porcentaje de asesoramiento que

no es aceptado, la junta debe explicar por qué, por eso ese estado especial.

La explicación de esto es que hay quienes pueden criticar que los gobiernos vienen a la ICANN en solo un rol asesor pero ICANN dice que cada grupo, cada parte interesada tiene una voz en igualdad de condiciones. ¿Por qué? Porque estructuralmente el comité asesor gubernamental, por estar estructurado así, puede elaborar una opinión sobre cada una de las políticas que vienen de las distintas organizaciones, la de nombres genéricos, la de códigos de país, la de números. Todas las políticas que salen de las organizaciones tienen que pasar por el comité asesor gubernamental. Esto les da una oportunidad a los gobiernos de analizar todas las políticas que se van elaborando. Es una manera de contribuir a la estructura y de darles una oportunidad a los gobiernos de evaluar todas las políticas. El estado especial en este sentido se explica así.

Es importante no descontar el rol de los gobiernos pero, a la vez, no importa a qué grupo se pertenezca. El rol es igualmente importante para todos, ya sea que se represente a un gobierno, al sector comercial, a un grupo de defensa. Siempre la voz va a ser explicada. Lo importante para nosotros como grupo desde esta región en especial es que no estamos acostumbrados a expresar nuestras opiniones. Nosotros queremos ayudarles y alentarlos a hacer uso de la palabra, a expresar las opiniones.

Eso es lo que nosotros pretendemos de los usuarios finales de esta región. Tenemos que participar entonces, tenemos que hacer que nuestras opiniones se escuchen y es importante para entender los temas. Hay que participar más activamente. Por eso les alentamos a participar y a involucrarse con nosotros y a conocer los distintos temas que está tratando la ICANN. Muchas gracias.

KELVIN WONG: Yo no tengo nada más que agregar.

ORADOR DESCONOCIDO: Tenemos más preguntas.

DEBORAH ESCALERA: Tenemos una pregunta más antes de pasar a nuestro siguiente orador. Así nos mantenemos dentro del horario previsto.

ORADOR DESCONOCIDO: Tengo una pregunta respecto de lo que se dijo antes. Yo soy de la India. Soy [Arul]. Tengo una pregunta. Usted dijo que hay un estatus especial. ¿Por qué no tienen derecho a voto? ¿Por qué el GAC no tiene derecho a voto?

KELVIN WONG: El GAC está formado por diferentes representantes...

JIA-RONG LOW: El tema es entender de qué se trata esto de derecho a voto. Si su pregunta es por qué el GAC no tiene derecho a voto, el tema aquí es la junta directiva. Si el GAC ya brinda asesoramiento y después el miembro del GAC estaría votando sobre esa misma política, naturalmente votaría teniendo en cuenta su propio asesoramiento que prestó al GAC. ¿Entienden lo que quiero decir? Es un tema de organización de estructuras respecto de la junta directiva pero el derecho a voto al nivel de la junta directiva no es lo más importante porque el tema es cómo se desarrollan las políticas en forma ascendente y qué es lo que dicen los diferentes comités asesores que brindan asesoramiento sobre las políticas que se desarrollaron con este modelo ascendente. Esta es la clave.

El voto a nivel superior tiende a aprobar una resolución respecto de una política así que esa parte no es tan importante como ese trabajo ascendente. Por lo tanto, no hay que considerar el voto que es uno de los procesos. Lo importante entonces es participar en este proceso ascendente de desarrollo de políticas. En general tenemos en cuenta los votos, los números, esa parte, pero como ya dije antes, es un tema estructural. En este modelo

ascendente vamos viendo cómo se desarrollan las políticas y participamos en su desarrollo. Gracias.

KELVIN WONG:

Gracias. Quiero agregar algo aquí. Quizá debería preguntar esto. ¿Quién creen ustedes que sería la persona que debe estar en la junta directiva representando al GAC? No quiero pensar cómo decidiríamos esto. ¿Esa persona representaría a todas las voces? En primer lugar, ¿cómo representaría todas las voces e intereses en el GAC? Habría que pensarlo. ¿Cómo podremos nominar a alguien que esté en la junta directiva para que represente a todos? Es un gran desafío.

DEBORAH ESCALERA:

Gracias, Jia-Rong. Ahora le vamos a dar la palabra a Joyce, gerente de desarrollo de estrategias que va a hablar sobre la ICANN. Joyce.

JOYCE CHEN:

Gracias. ¿Cómo están todos? Bien. Tengo la tarea poco envidiable de estar entre ustedes y el almuerzo. Vamos a tratar de ser breves. Aquí estamos hablando de la organización de la ICANN. En general, hasta ahora, hemos hablado de personal de la ICANN pero ahora estamos tratando de cambiar así que ténganme un poco de paciencia. La organización de la ICANN

hace lo siguiente. Brinda apoyo a su trabajo, al trabajo de la comunidad. Implementamos los pedidos y requerimientos de la comunidad. Hacemos lo que nos indica la junta bajo la supervisión de nuestro CEO. ¿Quién sabe cómo se llama nuestro CEO? ¿Alguien sabe el nombre de nuestro CEO? Sí. Muy bien. Terminé mi presentación aquí.

Nuestro CEO es el señor Göran Marby. Se incorporó este año. También está aprendiendo a hacer su trabajo y a ayudarnos a nosotros en el nuestro. Es muy importante que la organización de la ICANN trabaje dentro de la misión y del alcance de la ICANN. Somos una organización global. Tenemos empleados en 40 países y básicamente nos organizamos en diferentes funciones. En la pantalla pueden ver algunos de los diferentes equipos que forman parte de esta organización y nos organizamos según nuestro trabajo. Por ejemplo, tenemos muchas personas que brindan apoyo al desarrollo de políticas en los PDP, procesos de desarrollo de políticas. Tenemos equipos que brindan apoyo a registros y registradores, que trabajan con las partes contratadas. Tenemos personas que trabajan en difusión externa y participación como yo, por ejemplo. Tenemos personal técnico, gente que se ocupa de operaciones, etc.

Básicamente, lo que hacemos es brindarles apoyo a ustedes en su trabajo. Por eso tenemos funciones específicas que trabajan con las diferentes partes interesadas dentro de la comunidad.

Como verán, nosotros somos del Hub de APAC, Asia-Pacífico. Tenemos hubs en Singapur. De allí vengo yo. También en Estambul. También tenemos empleados encargados de la participación que no son necesariamente hubs. Quizá haya algunas personas en una oficina que no son hubs para ayudar a las partes interesadas de esa región o de esos países.

Ahora voy a hablar brevemente sobre lo que hace el hub de Asia-Pacífico para que entiendan cómo los ayudamos a ustedes en su trabajo. Trabajamos con muchos de nuestros socios, socios regionales, como la Sociedad de Internet. Trabajamos con APNIC, el Centro de información de Redes de Asia-Pacífico. Nos pidieron que no utilizáramos siglas. También trabajamos con las comunidades locales. Hacemos muchas actividades de difusión externa y participación trabajando con las partes interesadas en nuestras comunidades. He conocido a algunos amigos de la Academia de Gobernanza de Internet de Asia-Pacífico, APIGA. Levanten la mano, por favor. Así los conocemos. Becarios de la ICANN, bienvenidos. Aquí empieza su camino. Hacemos muchas actividades de difusión externa y participación.

No todo el mundo puede participar de las reuniones de la ICANN por temas de distancia, motivos financieros, por problemas de agenda. El hub de Asia-Pacífico también organiza lo que llamamos ICANN Readouts, donde trabajamos con las comunidades locales y les damos una actualización a los

miembros de la comunidad sobre lo que pasa en la ICANN, sobre lo que se dijo en las reuniones de la ICANN. Ese es un punto de contacto importante para nosotros. También damos capacitación técnica. En ICANN nos consideramos dentro de la comunidad técnica y hacemos mucho desarrollo de capacidades en áreas técnicas. Damos talleres en la región para países, especialmente los países en desarrollo que necesitan más apoyo técnico, que necesitan aprender más sobre cómo funciona el sistema DNS, cómo opera. Hablamos del tema de seguridad del DNS. Por ejemplo, DNSSEC, que son extensiones de seguridad del sistema de nombres de dominio y cómo todo se relaciona con todo para crear una Internet segura, resistente. Trabajamos con los identificadores también.

En cuanto al desarrollo de capacidades, organizamos seminarios web. Organizamos los webinars de APRALO en Asia-Pacífico. Si tratan de recordar qué es APRALO, es la RALO de Asia-Pacífico. En esos seminarios web tratamos temas introductorios de la ICANN para que la gente pueda entender cuáles son los temas principales que tratamos dentro de la ICANN. También tenemos el APAC Space, el espacio APAC, que tiene un formato de conferencias a través de la web donde tratamos temas de desarrollo de políticas, analizamos un PDP en especial, un proceso de desarrollo de políticas, incluso en esta reunión de la ICANN en Hyderabad tenemos un espacio APAC el martes para

que los miembros de la comunidad de APAC se reúnan y puedan hablar sobre temas de desarrollo de políticas.

Por supuesto, dentro del hub de Asia-Pacífico, como hacemos muchas actividades de difusión externa y participación, también tenemos diferentes funciones operativas y de apoyo. Por ejemplo, con mis colegas de cumplimiento contractual. Si están en esa industria y tienen muchos problemas, asuntos con cumplimiento podemos hablar y ayudarles en esto. También tenemos apoyo global para responder a las preguntas que puedan tener. La organización de la ICANN está aquí para ustedes. Estamos aquí para hacer el trabajo que ustedes nos asignan.

La próxima diapositiva, ah, ya la cambiaron. En la organización de la ICANN les ayudamos, les damos apoyo en su trabajo y ayudamos a gestionar los procesos. Hay muchas personas dentro de la organización de ICANN que conocen mucho sobre la institución, hace mucho que están en la ICANN. Si están en una reunión y pueden ver que tenemos esta identificación azul que dice: “Personal de la ICANN”, acérquense y hablaremos sobre lo que está pasando. Si no entienden algo, acérquense. Quizá no siempre podamos ponernos en contacto con cada uno de ustedes porque ustedes son más que nosotros pero acérquense para que así nos puedan conocer.

También voy a hablar sobre la junta directiva de la ICANN. Ya hablamos sobre esto pero en términos generales quiero decirles que la junta directiva de la ICANN supervisa nuestro trabajo y se asegura de que cumplamos con nuestras obligaciones de manera ética, eficiente y efectiva. La junta directiva de la ICANN en sí misma tiene 16 miembros con derecho a voto y 5 sin derecho a voto. Kevin ya mencionó un poco esto y de dónde vienen estos miembros. Lo que hace la junta directiva es lo siguiente. Teniendo en cuenta los estatutos de la ICANN, aprueban las políticas desarrolladas por la comunidad y se aseguran de que la organización haga lo que debe hacer, teniendo en cuenta nuestra misión y nuestro alcance. Tenemos 16 miembros con derecho a voto: 8 que son presentados por el Comité de Nominaciones, que es un comité independiente. Quizá sean personas que vengan de la comunidad, de las organizaciones de apoyo, de los comités asesores. Vienen de allí pero funcionan de modo independiente. No tienen que rendir cuentas a las organizaciones de apoyo cuando están funcionando como junta directiva. Son ocho personas con derecho voto.

Después tenemos dos que vienen de cada una de las organizaciones de apoyo. ¿Cuántas tenemos? 14 entonces. Hay un miembro más con derecho a voto que representa al comité asesor de At-Large o que viene nombrado por ALAC. Después

tenemos otra persona en la junta que no puede ser el presidente de la junta directiva que sería el CEO porque habría un conflicto de intereses. También tenemos cinco miembros sin derecho a voto que son las personas de enlace con la junta directiva y que vienen de los comités asesores. No tienen derecho a voto pero son muy importantes porque los temas sobre los que brindan asesoramiento en la junta son los temas técnicos que subyacen a las políticas que se van a implementar. Desempeñan entonces un papel muy importante aunque no tienen derecho a voto.

Con esto termino pero quiero decirles una última cosa que es la siguiente. Estoy segura de que cuando vinieron a esta reunión, muchos de ustedes ya han oído hablar de la transición de la custodia de la IANA. ¿Quién escuchó hablar de esto antes? Algunos levantaron la mano. Esto es lo más importante que pasó en la ICANN en el último año. Lean sobre el tema. Una de las cosas más importantes que surgieron de todo este tema es lo que llamamos la comunidad con derechos concedidos. Cuando hablamos de esto, en realidad no vamos a hablar de esto hoy porque vamos a hablar más de temas técnicos pero la comunidad con derechos concedidos ahora tiene una relación muy interesante con la junta directiva. Tiene ciertas facultades y derechos, y trabajamos en esto para que haya más responsabilidad y transparencia desde la junta, para que la junta no tome decisiones en forma unilateral sobre lo que se hace y lo

que no se hace. Cuando pasa algo, ¿qué puede hacer la comunidad?

Los invito a que, mientras estén aquí, aprendan un poco más sobre lo que significa participar de la comunidad porque la comunidad son ustedes. Esa es su función. Quisiera terminar diciendo que están aquí en la reunión de recién llegados. Hoy están aquí pero quizá en un par de años alguno de ustedes esté en la junta directiva. Hagan amigos, conózcense entre ustedes y formen parte de la red de apoyo. Muchas gracias.

JIA-RONG LOW:

Cuando hablamos de APRALO, es la RALO de Asia, Australia e Islas del Pacífico, la organización regional At-Large. Esta es la APRALO. Recuerden. La gente en general la llama la RALO de Asia-Pacífico. Ya lo mencioné varias veces.

DEBORAH ESCALERA:

Vamos a hacer una pausa para el almuerzo. Volvemos a reunirnos a la 1:10. Quiero decirles que estamos ofreciendo el almuerzo pasando las puertas de vidrio en la zona norte de este edificio.

ORADOR DESCONOCIDO: Por favor, no se olviden de retirar sus invitaciones para la gala que se entregan exactamente frente al mostrador de registro.

[PARTE 2]

JEANNIE ELLERS: ...Y cómo trabajan juntas en la comunidad y cómo se interoperan. En la próxima parte de la sesión vamos a hablar acerca de la gobernanza de Internet, acerca de cómo los organismos que están fuera de la ICANN operan con la ICANN. Para hablar un poco más sobre este tema tenemos a Anne-Rachel, quien va a responder sus preguntas, pero primero va a hablar acerca de gobernanza de Internet y acerca de quiénes son los diferentes actores dentro del ecosistema de gobernanza de Internet en general.

ANNE RACHEL INNE: Gracias, Jeannie. Es un placer estar acá. Yo soy Anne Rachel Inne. Trabajo con el grupo de participación con el gobierno desde Ginebra. Jeannie me dijo que hay gente de la Escuela de Verano de la India. ¿Cuántos de ustedes están aquí presentes? ¿Dos? No volvieron todavía, bueno. Además de ellos, porque seguramente que ustedes sí saben qué es la gobernanza de Internet, ¿cuántos

otros escucharon hablar acerca del término gobernanza de Internet? ¿Cuántos escucharon ese término? Fantástico.

Hace tiempo, durante el proceso de WSIS cuando comenzó en 1998 en la conferencia de la UIT decidieron que íbamos a tener la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información. La gobernanza de Internet como término ya había sido utilizado por algunas personas, por aquí, por allá. Teníamos algunos problemas porque la gente decía: “Ya tenemos problemas con las delegaciones de los nombres con código de país”. En ese momento, especialmente en la región africana, la gente decía: “Tenemos problemas con Internet”. Luego surgió la gobernanza. Incluso en esa región y en algunas otras regiones también, la gobernanza de Internet era un problema, incluso en cuanto a entender el término porque para muchas personas, la gobernanza en términos de tener varias comunidades de intereses que se reúnen para hacer algo. No era la forma de hacer las cosas. En general, la gente dice: “No entendemos qué significa gobernanza porque nuestros gobiernos deciden y nosotros hacemos, y así es como funcionan las cosas en nuestra región”.

Durante mucho tiempo y aún hoy en día tenemos problemas para entender simplemente qué es gobernanza. Por supuesto, también hay resistencia al cambio en cuanto a la forma en la que se hacen las cosas. La forma de hacer las cosas en el mundo de

Internet es hacer las cosas juntos. Es como las redes. No sé si alguna vez vieron la topología de una red. No hay una persona que haga todo. Tenemos a los operadores de las redes, tenemos a los ISP, tenemos a aquellos que traen el contenido y todo eso, y así funciona Internet. Internet funciona de esa forma y el sistema central de Internet nodal también funciona así. La ICANN no es el único actor en la gobernanza de Internet. Es decir, el medio propiamente dicho. Ese medio es un conjunto de redes. Nosotros administramos, gestionamos los identificadores o los coordinamos en el sistema raíz pero nosotros trabajamos con muchas otras personas para unir todo. Después vamos a ver quiénes son.

En términos de hacer las cosas, la responsabilidad es compartida entre la ICANN... Tenemos organizaciones, tenemos personas individuales, tenemos algunas partes muy independientes. La ICANN por ejemplo es independiente del IETF, del grupo de trabajo de ingeniería de Internet. Es un conjunto general de personas técnicas que vienen y diseñan los protocolos. Yo a eso lo llamo el pegamento de las redes. Estas son las cosas que no vemos, que están por detrás. Seguramente muchos de ustedes tienen muchos conocimientos técnicos de ingeniería y saben qué significa. Son los protocolos que ayudan a las computadoras a comunicarse entre sí y a las redes a comunicarse entre sí, y todo

eso. Hay un conjunto de personas que se dedican a esto. ¿Quiénes son? Pasamos a la próxima.

Como dije, el grupo de trabajo de ingeniería en Internet se ocupa de los protocolos. Por ejemplo, protocolo de Internet versión 4, versión 6. Allí es donde surgió todo esto. Vamos a escuchar hablar acerca del pedido de solicitud de comentarios. Muchas reiteraciones de estos procesos cuando trabajan en una parte del protocolo y luego tenemos la sociedad de Internet. Estoy segura de que aquí hay miembros de capítulos de la sociedad de Internet, ¿correcto? Fantástico. La sociedad de Internet es la organización que constituye el hogar del IETF. También tiene capítulos en diversas partes del mundo. Su lema es “Internet para todos”. Ellos se aseguran de trabajar para que todos sepan qué es Internet, se ocupan de que Internet esté disponible para todos, brindan capacitaciones, ayudar por ejemplo a establecer puntos de intercambio de Internet en distintas regiones. También escriben trabajos y documentos técnicos sobre políticas, gobernanza de Internet, etc.

ISOC es una de las organizaciones con las que trabajamos diariamente dado que ellos son los que están en contacto con el usuario final, principalmente la gente que se ocupa de nombres de dominio, en general. En ICANN ustedes escucharon hablar acerca de las unidades constitutivas. Escucharon hablar acerca de At-Large. Hay muchos capítulos de sociedad de Internet que

también forman parte de At-Large. Es muy bueno porque, de esta forma, pueden unir ambas partes. Cuando escriben algún documento sobre políticas, por ejemplo sobre WHOIS... ¿Quién sabe qué es WHOIS? Muy bien. Muy bueno. Este es un muy buen grupo. Me encanta. Cuando escriben un documento sobre políticas, sobre WHOIS, pueden estar al tanto de cuáles son los problemas que surgen dentro de la ICANN, de los que habla la comunidad, para que la gente vea cómo trabajamos juntos. Es muy importante tener este tipo de coordinación.

Tenemos la junta de arquitectura de Internet que básicamente ayuda a diseñar las redes y cómo funcionan. Tenemos también la IANA. Ya escucharon hablar seguramente acerca de la IANA en los últimos dos años. Los periodistas, la gente habla acerca de la transición de la custodia de las funciones de la IANA y todo eso. La IANA es una función dentro de la ICANN y se va a convertir en una subsidiaria de la ICANN. Por ejemplo, .IN para India. Si .IN quiere hacer un cambio en la raíz, van al sitio web de la IANA, completan una plantilla donde indican cuáles son los cambios que quieren realizar. Tienen que decir si quieren cambiar por ejemplo la organización que gestiona .IN o las personas que forman parte de esa organización. Cada vez que se asigna un nombre de dominio, el registrador les va a pedir que les den el nombre de la organización, el contacto administrativo, el contacto técnico y los servidores que se van a utilizar. Lo mismo

ocurre en la raíz con todos los dominios de alto nivel. Si .IN quiere hacer un cambio, envían una plantilla con los cambios que quieren realizar a la IANA y la IANA los mira, les indica si entienden correctamente cuáles son los cambios que quieren realizar y luego los llevan a la práctica.

Lo que ha ocurrido a lo largo de los últimos dos años fue que se crearon los mecanismos para hacer esto sin lo que antes era un proceso de auditoría que hacía el gobierno de Estados Unidos. Eso desapareció. Ahora la IANA va a trabajar en forma independiente y si ustedes son verdaderos custodios, porque ahora todos nosotros, la comunidad global se ha convertido en custodios, tenemos que ver si .IN o .el país del que ustedes vengan, actúa correctamente. Cuando ustedes trabajan, forman parte de esta custodia. Es una responsabilidad compartida. Tienen que hacer que funcione como ustedes quieren porque los dominios de alto nivel con códigos de país son soberanos y los dominios genéricos de alto nivel son gestionados por los registros que son independientes y que también pueden hacer esos cambios en la IANA. Esto es lo que hace la IANA. También se ocupan de coordinar el trabajo con la IETF en cuanto a la implementación a nivel de la raíz de los parámetros de protocolo que también tienen que estar en la raíz. Tienen el conjunto global de direcciones de protocolos de Internet, que van a los registros regionales de Internet.

Tenemos aquí a una persona que sabe muchísimo de esto. Se llama Radha. Es uno de nuestros colegas de AfriNIC, que es uno de los cinco registros regionales de Internet con los que trabaja la IANA. La IANA tiene un conjunto global de direcciones de IP y luego asignan grandes bloques a los registros regionales de Internet. Los registros regionales de Internet tienen sus propias políticas. Ustedes deberían participar ahí porque, una vez más, esto forma parte de la custodia y de la responsabilidad compartida que implica gestionar todas estas redes. Se les asignan grandes bloques a los registros regionales de Internet para que también los puedan distribuir en sus comunidades. Estos son entonces los registros regionales de Internet: RIR. Después tenemos el W3C, el Consorcio Mundial de Internet. Estas son las personas que se ocupan de coordinar todo lo que es WWW, etc. Vamos a pasar a la próxima diapositiva.

Tenemos otros actores dentro de la gobernanza de Internet. Ya hablé acerca de la ISOC y les dije que la ISOC se ocupa de los documentos y las partes técnicas y también de los documentos sobre políticas. Hay otros como la Unión Internacional de Telecomunicaciones. No sé si saben lo que hace la UIT. La UIT en general trabaja con la primera capa de infraestructura básica, los operadores de cable, los operadores de telecomunicaciones, que son aquellos que están presentes en distintas partes del mundo y que son los proveedores de conectividad y también de muchos

servicios dependiendo de dónde esté cada uno de ustedes, especialmente con los teléfonos celulares hoy en día.

La UIT es uno de los actores en esta esfera de gobernanza de Internet. Una vez más, responsabilidades compartidas. Su responsabilidad es la parte de acceso: los cables, el espectro. Ellos también hacen otras actividades de desarrollo. Tenemos el foro de gobernanza de Internet. El foro de gobernanza de Internet surgió en el año 2005 como resultado de dos fases de la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información. El foro de gobernanza de Internet, el próximo tendrá lugar en Guadalajara, México. El foro de gobernanza de Internet es un conjunto de personas de todos los ámbitos de la vida. Los gobiernos en este foro están en el mismo nivel que la sociedad civil y el sector privado. Tienen lo que llamamos el grupo asesor multisectorial. Es un grupo que ayuda a la secretaría en cuanto a tener el contenido de todos los IGF globales. Seguramente ustedes también tienen IGF regionales o nacionales. ¿Alguno de ustedes participó? Sí.

Los IGF nacionales y regionales van al IGF para presentar y explicar lo que hacen. El grupo asesor multisectorial arma el programa. Tenemos allí todo tipo de talleres llevados por la comunidad al IGF. Está el MAG que se ocupa de encontrar un tema global para la reunión y luego todos vienen y hablan sobre eso. Hoy en día tenemos documentos sobre mejores prácticas.

Tenemos coaliciones dedicadas a cosas como la protección infantil online, coaliciones dedicadas a derechos humanos, cómo se vincula esto con las tecnologías, etc. De hecho, pueden entrar en intgovforum.org. Ahí van a ver cuáles son los temas de los que se va a hablar este año en el IGF.

Luego tenemos la Organización Mundial del Comercio en donde los gobiernos especialmente pero también el sector privado hablan acerca de cosas como el comercio electrónico, cómo crear reglas, cuáles son los problemas de tener reglas más estrictas para las empresas y este tipo de cosas, qué clase de tratados podemos armar para estimular el comercio. De esto se ocupa la OMC.

La OMPI es uno de los que propone también acciones. Si pensamos en los dominios genéricos de alto nivel en la ICANN, cuando introdujimos los nuevos dominios genéricos de alto nivel en el año 2012 se necesitaron cinco años de trabajo para desarrollar la guía del solicitante. En la guía del solicitante, la propiedad intelectual, la comunidad que se ocupó de desarrollar la guía del solicitante dijo: “No hace falta rehacer nuestro trabajo. Vamos a trabajar con la OMPI. Vamos a tomar su base de datos de marcas comerciales y de derechos internacionales y lo que vamos a hacer es reservarlos”. Cualquiera que dice, por ejemplo: “Yo quiero un .BMW”, hay una empresa famosa que tiene este nombre. Antes de que otra persona pueda solicitarlo

tiene que demostrar que es esa persona porque ese nombre está protegido y forma parte de esa base de datos. Ellos se ocupan de esto y también de lo que se llama indicadores geográficos. Son cosas como champán, vinos, quesos, que también están protegidos. Esta es una de las formas en las que la OMPI trabaja en el área de la gobernanza.

Si miramos esto desde el punto de vista del foro de gobernanza de Internet hasta el Consejo de Europa, lo que tenemos son organizaciones que forman parte de la gobernanza de Internet en términos de lo que hay en Internet. La gobernanza en Internet forma parte del contenido mientras que cuando vemos organismos como la ICANN, en la ICANN nos ocupamos de la gobernanza de Internet, del medio, de los indicadores, ¿de acuerdo? Pasamos al próximo.

Participación global y regional. ¿Cómo hacemos esto? Todas las cosas que les acabo de decir, la forma en que nosotros acá en la ICANN lo hacemos es a través de nuestros colegas. Yo misma, por ejemplo, estoy en Ginebra, trabajo con mis colegas y nos ocupamos de las misiones permanentes. Hay 178. Muchos de sus países están representados en Ginebra. También hay misiones permanentes ante Naciones Unidas en Ginebra. Hay aproximadamente 40 organizaciones internacionales de Naciones Unidas y unas 300 organizaciones internacionales que también tienen sede en Ginebra y ONG internacionales. Algunos

de los que les mostré antes, como la OMPI, UIT, estas organizaciones están basadas en Ginebra.

¿Qué hacemos? Vamos allí porque queremos asegurarnos de que entiendan cuál es nuestra responsabilidad como ICANN, dónde empieza y dónde termina. El resto, una vez más, forma parte de sus responsabilidades. Cuando dicen comercio electrónico, ellos son los que tienen que definirlo. Cuando nosotros acreditamos a los registradores, siguen estando dentro de la jurisdicción de otros. Es decir, si hay reglas de comercio electrónico que se votan en alguna parte del mundo, los registradores debido a que están dentro de esa jurisdicción, tienen que regirse por esas reglas. Esto no es algo que nosotros les decimos. Así es como funciona el mundo. Nosotros simplemente decimos que nuestra responsabilidad consiste en asegurarnos de que el sistema de la raíz funcione. Así es como lo hacemos nosotros. Estas son las formas en las que trabajamos con toda la comunidad. El GAC está en la sala cuatro. Es el comité asesor gubernamental. Hay unos 170 países representados en el GAC.

¿Por qué vienen? Son los mismos países que están en la OMPI, en la Organización Mundial del Comercio, en la OCDE, el Consejo de Operación del Golfo, todos. Vienen aquí porque saben que lo que ellos llaman políticas públicas sobre Internet es algo de lo que ellos tienen que ocuparse, pero también deben entender cómo funciona el medio. La interacción se da para garantizar que ellos

realmente entiendan que queremos que estén presentes pero también queremos que ellos hagan las cosas bien en sus países, que no implementen por ejemplo demasiadas normativas con respecto a los proveedores de servicios de Internet porque esto no ayudaría a la adopción de la Internet en sus países, ese tipo de cosas.

ISOC también se ocupa de esto, la sociedad de Internet. Como ven en la diapositiva, tenemos a la Unión Europea, a la Unión Africana. Mis colegas, que están en las diferentes regiones, trabajan con los organismos regionales pero también con los países en esas regiones. En el grupo de participación global de partes interesadas trabajan con mis colegas en las regiones y hay muchas regiones donde existen estrategias diseñadas por las comunidades mismas. Las comunidades establecen sus propias prioridades y dicen: “Así es como queremos relacionarnos con la ICANN. Esto es lo que queremos hacer con ustedes. Este es el tipo de capacitaciones que necesitamos”. Nosotros hacemos lo que podemos y lo que está dentro de nuestro alcance, de nuestro ámbito. Cuando no lo podemos hacer, los ponemos en contacto con quien los pueda ayudar.

Algunas de las personas que trabajan en la región están aquí. Albert, por ejemplo. También veo a Jean Jacques. Pónganse de pie, por favor. Jean Jacques es nuestro vicepresidente para Europa. Su región es una de las regiones más antiguas y una de

las más reguladas. Todos nos comparamos con esa región para garantizarnos que otras regiones no los imiten. Conocieron a los colegas de Asia-Pacífico. De hecho, en el sitio web... Jeannie, ¿podemos darles el link para que vean las estrategias regionales para saber qué están haciendo en las diferentes regiones la gente del equipo de GSE? ¿Cuánto tiempo me queda? Dos minutos. Ya me pasé del tiempo asignado. Voy a hablar ahora solo brevemente sobre los organismos que se ocupan de los dominios de alto nivel con código de país. Si no los conocen, traten de conocerlos. Estas son las personas que se ocupan de que los .PAÍS funcionen bien. En el caso de la región de África se llama AFTLD, dominios de alto nivel de África. APTLD, dominios de alto nivel para Asia-Pacífico. En general, son aptld.org. En Europa se llama centr.org. Trabajan muy bien en el terreno. También brindan capacitaciones y ofrecen muchísima información. Por ejemplo, CENTR genera informes muy breves sobre lo que pasa en las reuniones de la ICANN en general. Si entran a su sitio web después de cada reunión de la ICANN, pueden ver exactamente qué es lo que pasó en esa reunión.

Como me están diciendo aquí. Hacemos participar a la sociedad civil, a los usuarios comerciales y a los usuarios. ¿Por qué? En primer lugar porque queremos que participen aquí y también porque queremos que hagan cosas en el terreno. Cuando uno hace cosas en el terreno que ayudan a todas las redes que

nosotros coordinamos, bueno, esto es responsabilidad compartida a muchos niveles. Nos están ayudando ustedes aquí. No piensen que venir a la reunión de la ICANN es la única forma de hacer cosas o cooperar. De hecho, cuando hacen que las cosas se hagan realidad en sus países, también nos están ayudando mucho. Piénsenlo, recuérdelo. Todos estamos aquí para ayudarles a ustedes. Párennos en los pasillos o acérquense y pregunten lo que tengan que preguntar. Muchas gracias.

JEANNIE ELLERS:

Gracias, Anne Rachel. Siento haberte apurado porque es un tema muy interesante del que podemos estar hablando toda la tarde sin terminar nunca. La próxima parte de esta travesía se va a ocupar de lo que ya mencionamos esta mañana y es lo siguiente. Vamos a analizar en mayor detalle diferentes sectores y comunidades de las que ya hablamos. Vamos a explicar de qué se van a ocupar esta semana. Vamos a hablar de los gobiernos, los usuarios, la sociedad civil y el sector privado y qué es lo que están haciendo aquí en la ICANN 57. Vamos a tener a representantes de la ICANN, del staff de la ICANN, de la organización de la ICANN aquí que nos van a contar qué se estará tratando en las diferentes salas. Vamos a empezar hablando de la sociedad civil. Básicamente van a responder preguntas, van a explicarnos cómo empezaron a participar, cómo ustedes pueden participar y cuáles son los temas que se están tratando.

Una cosa es decir: “Estos somos nosotros y esto hacemos” y otra cosa es decir: “Esto es lo importante hoy, esta semana”. Esto nos ayuda a entender a quién van a escuchar en estas salas, en los pasillos. Si por favor puedes presentar a tus amigos.

DEBORAH ESCALERA: Voy a presentar a Ayden, que fue NextGen en ICANN 54 y después se transformó en embajador... ah, no. Volvió como becario. Ayden, preséntate, por favor. Va a hablar de la sociedad civil.

AYDEN FÉRDELINE: Muchas gracias. Hola a todos. Gracias por estar aquí hoy. Voy a hablar unos minutos. Me voy a presentar. Les voy a contar cómo entré en este espacio, cómo empecé a participar en las actividades de la ICANN. Después voy a hablar de la unidad constitutiva de usuarios no comerciales que representa a los emprendimientos no comerciales o de los usuarios finales y de las organizaciones de la sociedad civil dentro del sistema de la ICANN. Como ya dijo antes Radha, empecé a participar en la ICANN a través del programa NextGen en ICANN 54 en Dublín en octubre del año pasado. Como le dije hace un ratito a Deborah, hace un par de días, de hecho, participé de este programa. Por suerte me seleccionaron. Era un programa estructurado que me dio una introducción sobre las diferentes organizaciones de

apoyo, los grupos de partes interesadas y las unidades constitutivas dentro del sistema de la ICANN y de lo que hacen.

Me mostró especialmente que hay muchas posiciones diferentes y legítimas que pueden ser tomadas por los diferentes grupos de partes interesadas. No hay una respuesta correcta necesariamente. Esto me pareció fascinante. Ver cómo cada grupo de partes interesadas se reúne, quién representa qué causa, cuándo y comprender qué factores pueden influir sobre la forma en la que se toman las decisiones. Para mí el programa introductorio realmente me llevó a pensar qué opiniones tengo, cómo las pueden interpretar los terceros, etc. Desde entonces seguí participando en la comunidad del modo que puedo hacerlo y empecé a trabajar en el área de gobernanza de Internet. Me incorporé a la unidad constitutiva de usuarios no comerciales. Esta unidad constitutiva está dentro del grupo de partes interesadas no comerciales de la organización de apoyo para nombres genéricos. Es un lugar dentro del área de GNSO de la ICANN para los grupos de la sociedad civil, para personas, para emprendimientos no comerciales que pueden ayudar a dar forma a las políticas que desarrolla la ICANN.

También me acabo de incorporar a mi primer grupo de trabajo, el grupo de trabajo que trabaja en el proceso de desarrollo de políticas para NextGen. Lo que hacemos es relacionarnos con otras partes interesadas para redactar mensajes coherentes que

expliquen la posición de los usuarios no comerciales de la Internet. Puedo hacerlo porque la ICANN me dio a mí, como les da a todos los nuevos miembros, información y recursos para poder participar activamente en el trabajo de la comunidad. Del lado de la GNSO, hay un curso de ICANN Learn. También hay webinars o seminarios web para recién llegados, hay documentos sobre diferentes temas que explican en un lenguaje claro y conciso, fácil de entender, qué son las diferentes cosas dentro de la ICANN. Cada unidad constitutiva y grupo de partes interesadas tiene su propia forma de incorporar nuevos miembros para ayudarles a trabajar activamente dentro de la ICANN.

Ahora soy parte del programa piloto para incorporación de la comunidad. Esto ha apoyado mi traslado a las reuniones pero también ahora soy mentor para participar más activamente como miembro de la comunidad. Yo trabajo con Kathy Kleiman, que es abogada en los Estados Unidos, que se especializa en propiedad intelectual y en otros temas. Lo que ella hizo es darme un coaching sobre estrategia. Me ayudó a encontrar la forma en que puedo participar en los grupos de trabajo. También me dio el conocimiento, la información institucional que de otro modo habría sido difícil conocer. Le agradezco mucho por esto. Estoy muy agradecido por el hecho de que Kathy haya invertido tiempo en ayudarme pero también estoy agradecido por el

hecho de que la ICANN haya presentado este programa para que yo pueda participar. Esto me indica que la ICANN está preparada para invertir en la comunidad y que se lo toma muy en serio en términos de participación, creación de capacidades, difusión externa. La comunidad también está muy receptiva a escuchar nuevas voces.

En cuanto a la participación de la sociedad civil en la ICANN, como dije antes, yo me incorporé a la unidad constitutiva de usuarios no comerciales que no es el único lugar donde puede hacerse oír la sociedad civil pero es el área que mejor conozco. Hay tres tipos de políticas dentro de la ICANN. Políticas que tienen que ver con el sistema de nombres de dominio, que es lo que hace la NCUC, la unidad constitutiva de usuarios no comerciales. También hay políticas operacionales que tienen que ver con la ICANN como organización. Hay otros tipos. Seguramente ya escucharon hablar de las estructuras At-Large donde los grupos de la sociedad civil y los usuarios finales que quieren influir sobre el desarrollo de políticas, también puedan hacerse oír. En cuanto al sistema de nombres de dominio, es allí donde la sociedad civil y sus grupos pueden tener influencia dentro de la NCUC. NPOC es una unidad constitutiva de entidades sin fines de lucro. No trabajan con personas individuales sino con... Bueno, esta es información general sobre lo que yo he estado haciendo en el último año dentro del

ecosistema de la ICANN. Ahora le voy a dar la palabra a Jean Jacques. Quizá vuelva a hablar después. Te voy a dar la palabra.

JEAN-JACQUES SAHEL: Gracias, Deborah, Jeannie y Ayden. Es un placer verlos aquí a todos. Jeannie me presentó antes y dijo que yo estaba a cargo de Europa pero además otra cosa que hago y que me gusta mucho es que ayudo a coordinar la participación externa de la sociedad civil con la ICANN en todo el mundo. Cuando hablamos de sociedad civil en la ICANN, no tenemos una definición de sociedad civil exacta dentro de la ICANN. Es un término no definido en la documentación de la ICANN. Cuando hablamos de sociedad civil aquí, hablamos de tres grupos en general. Las ONG, las Organizaciones No Gubernamentales, como por ejemplo Amnistía Internacional o la Electronic Frontier Foundation o Human Rights Watch.

Trabajamos también con el área académica. Están interesados los que estén investigando en temas de gobernanza de Internet, los que trabajen en áreas de políticas o porque, como universidades, por ejemplo, son usuarios importantes del sistema de nombres de dominio y quieren garantizar que su dominio que está en línea esté seguro. Después tenemos una tercera categoría que son los usuarios finales. Ayden ya habló de esto. Dentro de la ICANN tenemos tres unidades constitutivas

donde encontrarán estas tres categorías. Tenemos NPOC, NCUC, tenemos los grupos At-Large también. Voy a hablar brevemente sobre At-Large y NPOC, la unidad constitutiva de entidades sin fines de lucro. No sé si tengo suficiente tiempo.

JEANNIE ELLERS: Hay una pregunta. Perdón si no pronuncio bien el nombre. Purity Ndwiga de Kenia pregunta: ¿Cómo es financiada la ICANN? ¿Cómo recibe su financiamiento?

JEAN-JACQUES SAHEL: Esto no tiene que ver con la sociedad civil sino que es una pregunta general. Bueno, nosotros recibimos nuestros fondos a través de los nombres de dominios. La cosa funciona así. Cada vez que se compra un nombre de dominio, que lo compra un registrador, se paga un arancel de alrededor de 24 centavos de dólar norteamericano que se pagan a la ICANN. Así se financia nuestro presupuesto. Hay 325 millones de nombres de dominio, por lo tanto tenemos un presupuesto interesante. Cuanto más crezca la Internet en términos de dominios, mejor vamos a estar y más personas como usted podemos invitar a estas reuniones.

Lo interesante aquí es que esto significa que no dependemos de ningún grupo en especial. A veces la gente me dice: “Algunas de las grandes empresas de la Internet seguramente dominan a la

ICANN”. No. El hecho es que si uno tiene un nombre de dominio, nos da la misma cantidad de dinero que facebook.com. Este es un ejemplo. O Google, o Microsoft o icann.org. Así es como recibimos nuestro presupuesto y es muy interesante saber esto. Nosotros crecemos cuando crece la Internet. Para volver a la sociedad civil si ustedes se definen como sociedad civil, ya sean o no ONG, una organización académica o un usuario final, pueden participar de diferentes grupos o comités. En teoría, pueden ir a cualquier comité dentro de la ICANN. Hay un colega de Ayden en el NCUC que en general es experto en ciberseguridad pero quiere participar en NCUC y se ocupa de temas de libertad de expresión y derechos humanos pero es una persona interesada en lo tecnológico, en el área de ciberseguridad. En este momento también está participando en nuestra revisión de seguridad del sistema de nombres de dominios, así que no hace falta estar específicamente en un comité o en otro. Hay tres comités que son especialmente importantes para la sociedad civil.

Seguramente escucharon hablar de NCUC. También hablamos de NPOC, que es unidad constitutiva de entidades sin fines de lucro que tiene una misión muy específica y muy importante que es un poco como lo que pasa en la vida académica. Si ustedes son una ONG, es cada vez más importante su presencia online, tener un nombre de dominio. Así es como la gente los encuentra

para leer sus campañas. Por eso tienen que ingresar un correo electrónico y la gente puede recibir gacetillas, etc. Por ejemplo, si una ONG se olvida de renovar el dominio o están tratando de registrar un nuevo nombre de dominio para otra campaña pero resulta que este nuevo nombre ya existe, eso seguramente reducirá el poder de su presencia en la web.

NPOC entonces se ocupa de garantizar que dentro de la ICANN, cuando desarrollamos políticas y procedimientos, tengan en cuenta de qué modo esos procedimientos podrían afectar a las ONG. Internamente trabajamos mucho para comunicar a la comunidad de ONG por qué es importante el DNS para ellos. No son solamente ONG que trabajan en Internet. Puede ser cualquier ONG las que se ocupan de temas humanitarios, de asistencia humanitaria. Todos pueden tener un interés en DNS pero no se dan cuenta algunas de lo importante que es esto. Hemos hecho algunas investigaciones y hemos visto que un porcentaje muy alto, más del 50% de ONG después de dos o tres años de crear un sitio web, se olvidan de renovarlo. Si uno trata de ponerse en contacto con ellos, la dirección de correo electrónico no funciona, el sitio web ya no está en línea y es muy difícil comunicarse con estas ONG. Es muy importante comunicarles a las personas por qué es importante un dominio pero también por qué es importante que siga funcionando. De eso se ocupa NPOC.

También tenemos la comunidad At-Large que es un componente muy importante de la ICANN. Seguramente habrán visto cómo forman parte de la ICANN. Ellos representan a los usuarios finales que son usuarios individuales como ustedes y yo. También son usuarios corporativos. No son solamente sociedad civil. Algunos forman parte de asociaciones comerciales, la Computer Society por ejemplo. Ellos forman parte importante de la comunidad At-Large. At-Large sin embargo representa básicamente a los usuarios finales. Es interesante para todos ustedes aquí saber que At-Large es una estructura donde tenemos el comité asesor At-Large dentro de la ICANN pero además tienen relaciones directas con entidades locales llamadas ALS, estructuras At-Large. Habrá estructuras At-Large en los diferentes países, en India, y ALS en la mayor parte de los países del mundo. En general es la asociación de Internet a nivel local o el capítulo local de la ISOC. Incluso aunque no puedan ir siempre a las reuniones de la ICANN, personalmente podrán trabajar con el capítulo local a nivel local o si es una ONG, por ejemplo, pueden convertirse en una ALS y hacer sus comentarios y aportes al desarrollo de políticas a través de todo este procedimiento. Podrán hacerse oír en los debates y discusiones dentro de la ICANN. Así es como funcionamos.

Para hablar brevemente, hay diferentes temas de políticas de los que nos ocupamos. Ya se mencionaron algunos pero esta

semana seguramente escucharán hablar de la transición, de las funciones de la IANA. En este momento tenemos el área de trabajo 2, la fase de seguimiento del trabajo en el área de responsabilidad y hay muchos temas de interés para la sociedad civil. Aquí es muy importante escuchar a la sociedad civil, temas como derechos humanos. Seguramente ya habrán escuchado decir que los nuevos estatutos, la nueva constitución de la ICANN después de la transición vamos a tener una redacción muy específica que dirá que la ICANN respeta los derechos humanos.

Esto tiene mucho que ver con la diversidad. Queremos garantizar que la ICANN y sus políticas representen y presenten su rendición de cuentas a la población global de usuarios de Internet. Por lo tanto, las personas que desarrollan las políticas y participan en esto, tienen que tener en cuenta la diversidad de Internet: la geográfica y la funcional. No queremos tener representadas solamente a las empresas o a los gobiernos. Queremos tener una combinación de todos. Queremos tener ONG, empresas, gobiernos y queremos que hombres y mujeres estén representados y la población de América Latina, Asia, Europa, etc. Esta es una parte muy importante de nuestro trabajo y de estos temas se va a hablar esta semana y en los próximos meses. La sociedad civil tiene que hacerse escuchar aquí y participar para que haya mayor transparencia. La sociedad civil muchas

veces tiene mucha experiencia en estos campos. Su voz es sumamente importante.

Una vez más, la ICANN no es una organización de la sociedad civil solamente. No nos ocupamos de los derechos humanos pero dentro del sistema de nombres de dominio tenemos que tener en cuenta el hecho de respetar los derechos humanos y la libertad de expresión, la privacidad, etc. Esta semana también se va a hablar de la revisión de la base de datos de WHOIS. WHOIS es una base de datos donde todas las personas que tienen un nombre de dominio tienen que registrar su nombre. Esta es información pública y esto se está revisando en este momento. Por lo tanto, es importante que la sociedad civil participe en esto también.

Tenemos en el NCUC gente de la Comisión de la Privacidad de Canadá que ahora está participando en NCUC. Hay personas con mucha experiencia que hacen escuchar su voz desde la población de usuarios finales que pueden entonces aportar estas nuevas dimensiones. Lo importante es desarrollar políticas que sirvan a toda la población del mundo. Con esto termino. Voy a quedarme por aquí. Me encantaría hablar con ustedes si están interesados en estos temas más adelante. Muchas gracias.

DEBORAH ESCALERA: Gracias, Jean Jacques. Gracias, Ayden. Ayden, ¿quisiera agregar algo?

AYDEN FÉRDELINE: Gracias. Quisiera agregar un tema más que podría surgir esta semana, el grupo de trabajo de procedimientos posteriores a la implementación de los nuevos gTLD. Como seguramente sabrán, Internet es un factor clave que impulsa el crecimiento económico y social. Si les interesa saber cómo podría utilizarse potencialmente el sistema de nombres de dominio para impulsar esto, este sería un tema que tendrían que tener en cuenta. Muchas gracias.

DEBORAH ESCALERA: Gracias, Ayden. Ahora tenemos a Ricardo Ruffolo, que nos va a hablar acerca de los negocios y el sector privado.

RICARDO RUFFOLO: Gracias, Deborah. Buenas tardes. Yo trabajo con Jean Jacques en el departamento de participación de múltiples partes interesadas global de la ICANN. Con Jean Jacques coordiné el grupo de la sociedad civil en todo el mundo. Yo trabajo con las empresas y con el sector privado y con la participación de empresas en el sector privado en todo el mundo. Alguno de ustedes quizá haya asistido al almuerzo que tuvo lugar antes. Un

almuerzo para los recién llegados del área de las empresas. Es bueno ver las nuevas personas que provienen de la región. Tenemos algunas recomendaciones y algunas guías para ayudarlos a planificar esta semana, en caso de que lo necesiten para que vean qué sesiones podrían resultarles más interesantes y también algunas actividades sociales como la gala o los eventos de networking.

¿Cómo opera el sector comercial o de las empresas en la ICANN? A nosotros nos gusta clasificar los intereses de negocios de la ICANN en comerciales o técnicos o contractuales. ¿Qué significa eso? Muchas empresas del sector privado están vinculadas con la ICANN, con registros y registradores que tienen contratos con la ICANN. Tenemos el equipo de la división de nombres globales, de dominios globales. Si ustedes son registros o registradores o les interesa ser uno de ellos, estarían involucrados en esta área.

Al mismo tiempo, desde el punto de vista de la comunidad hay grupos de partes interesadas para registros y para registradores que también están interesados en que haya nuevos miembros y que pueden darles todas las guías que ustedes pueden necesitar en caso de que les interesen estos temas. Los intereses técnicos involucran más a ingenieros de software y de redes que asisten a estas reuniones y que representan a empresas del sector privado. A ellos les interesan más los aspectos puramente técnicos de la ICANN y para estos participantes hay muy buenas

sesiones como el Tech Day, el grupo de expertos técnicos que se reúne con la junta. Hay muchas sesiones que son estrictamente técnicas y que encontrarán en el programa de ICANN 57.

Además, nosotros nos centramos mucho en los usuarios comerciales, en los intereses comerciales, en marcas comerciales, propiedad intelectual, proveedores de Internet y de conectividad. Hay tres unidades constitutivas dentro del área de partes interesadas comerciales en la ICANN que representan este tipo de sectores. Por un lado, la unidad constitutiva de usuarios comerciales, la de propiedad intelectual y de proveedores de Internet y de conectividad. Tengo material promocional de ellos. Voy a dejar aquí algunos folletos por si les interesa obtener más información sobre estos grupos. Ellos están muy ansiosos por reunirse con la mayor cantidad posible de recién llegados, especialmente recién llegados de la región. Les interesa trabajar con estos recién llegados, les interesa que participen en sus unidades constitutivas, en su trabajo. ¿Qué más? Si tienen alguna pregunta, por favor, levanten la mano. Había un tema más que quería cubrir.

MANMEET SINGH:

Tengo una pregunta. Perdón, vengo haciendo demasiadas preguntas. Soy Manmeet de India, por eso no me había presentado. Esta es una pregunta personal. Yo fui consultor

durante los últimos 15 años. Cuando hablan del sector empresarial y que ubica registros y registradores, ¿involucra también a los consultores o solamente esos dos grupos?

RICARDO RUFFOLO: Los registros y los registradores incluyen o abarcan también a registros y registradores acreditados específicamente. La unidad constitutiva de negocios se ocupa de intereses comerciales en términos generales. La unidad constitutiva de negocios probablemente sea el lugar al que usted debería ir.

MANMEET SINGH: Yo asistí a algunas reuniones de la GNSO el otro día y había algunos consultores que trabajaban con registros que solicitaban los nuevos gTLD. Por eso hice esta pregunta. Una unidad constitutiva de negocios tiene consultores, registros, registradores. ¿Hay alguna otra parte interesada de negocios involucrada?

RICARDO RUFFOLO: No sé si entendí correctamente su pregunta. Creo que lo que usted está tratando de preguntar es si aquellos a los que les interesa la estrategia de los nombres de dominio...

MANMEET SINGH: Cualquiera al que le interesen los nombres de dominio podría involucrarse.

RICARDO RUFFOLO: La unidad constitutiva de negocios creo que sería la mejor opción para usted si es que quiere unirse a una unidad constitutiva dentro de la ICANN.

MANMEET SINGH: Gracias.

ORADOR DESCONOCIDO: Una de las razones por las cuales es importante que ustedes indiquen su nombre es porque tenemos participantes remotos. Si bien quizá nosotros en la sala sí los reconocemos, es importante que los participantes remotos sepan quién está hablando, así que, por favor, primero digan su nombre.

[TATUM FIGWA]: Gracias. Soy [Tatum Figwa] de Sudáfrica. Soy de un capítulo de la sociedad de Internet. Nosotros nos ocupamos de las políticas. Mi pregunta está relacionada con el trabajo de los dominios y de las direcciones de IP porque nosotros nos ocupamos de las amenazas cibernéticas online porque la gente tiende a recibir mails. ¿Hay algo que los registros y los registradores pueden

hacer para enfrentar esas amenazas, para enfrentar los riesgos y amenazas cibernéticas?

RICARDO RUFFOLO: Si entendí correctamente su pregunta, usted está preguntando si los registros y los registradores pueden hacer algo para evitar comportamiento hostil en línea, ¿es así? Sí. El dominio de los contenidos está fuera del ámbito de los registradores o de la ICANN. Creo que hay procesos implementados, dependiendo de los registradores, que se utilizan para escalar este tipo de problemas pero creo que se maneja caso por caso. Cuando entramos en el lado de los contenidos en contraposición a la coordinación técnica, las cosas son un poco más confusas y complicadas. Yo diría que habría que ver los términos y condiciones, caso por caso.

DEBORAH ESCALERA: ¿Alguna otra pregunta?

[SARATA]: Soy [Sarata] de Gana. Para ser parte de la unidad constitutiva de negocios, ¿es necesario tener formación técnica?

RICARDO RUFFOLO: Es una muy buena pregunta. No. Obviamente los miembros de la unidad constitutiva provienen de empresas muy diferentes y tienen distintos cargos. No hace falta tener todos los conocimientos técnicos. Como usuario comercial e incluso como dueño de una pequeña empresa, si a usted le interesa y piensa que hay ahí temas que a usted le importan en relación con los nombres de dominio, puede participar sin ningún problema. ¿Alguna otra pregunta?

JAMES BIDAL: James Bidal, de Sudán del Sur. Quisiera saber cuál es la estrategia utilizada por NPOC y la comunidad At-Large para trabajar a nivel regional con los usuarios finales y la sociedad civil.

RICARDO RUFFOLO: ¿Jean Jacques todavía está acá? Gracias por la pregunta. Esa no es mi área pero me voy a ocupar de que su pregunta llegue a Jean Jacques y que le responda en cuanto pueda. ¿Alguna otra pregunta?

ALBERT DANIELS: El equipo de participación global de partes interesadas de la ICANN cubre todo el mundo. Esta mañana con el grupo de becarios estuvieron los vicepresidentes de cada una de las

regiones, bueno, no todos, algunos vinieron. Se presentaron y hablaron acerca de las estrategias basadas en las necesidades de cada una de las comunidades. Las comunidades muchas veces dicen: “Estas son las cosas con las que queremos que ustedes nos ayuden”. El equipo de participación global de múltiples partes interesadas se ocupa de involucrar a distintas partes interesadas en las distintas regiones. Jean Jacques cubre un área, tenemos al grupo de Asia-Pacífico también. Esta mañana estuvo América Latina y el Caribe, Norteamérica, etc.

Quisiera hacer un comentario breve con respecto a la pregunta sobre ciberseguridad. Los registros y los registradores, hay distintos niveles de seguridad. La ICANN se centra en la seguridad relacionada con el sistema de nombres de dominio, lo que llamamos el DNS. Van a ver que se habla mucho acerca de DNSSEC, por ejemplo, aquí en la reunión de la ICANN, pero la ICANN no va más allá de la seguridad relacionada con el sistema DNS y, definitivamente, el mandato principal de la ICANN consiste en gestionar el sistema de identificadores únicos de Internet en un alto nivel, por eso los temas relacionados con el contenido quedan fuera del ámbito de la ICANN.

RICARDO RUFFOLO: Gracias, Albert. Yo quería compartir con ustedes algunos recursos en caso de que les interese la participación global del

grupo comercial. Nosotros tenemos algunos folletos como este que apuntan a participantes del sector empresarial con información acerca de cómo pueden contactarse con nosotros, sesiones recomendadas para esta semana. Están disponibles en el stand de información y stand de recién llegados. Voy a dejar algunos acá también. Si se fijan online en el sitio web de la ICANN pueden ir a icann.org/forbusiness y ahí van a encontrar los recursos principales que publicamos para el sector empresarial. Tenemos un seminario web antes de cada reunión de la ICANN en la que hacemos una introducción acerca de qué es la ICANN, qué hacemos en términos de participación del sector empresarial, el sector privado. También está la grabación de todos esos seminarios web en el sitio web. También nos pueden encontrar en Twitter, en [@icann4biz](https://twitter.com/icann4biz). También pueden contactarse con nosotros durante esta semana en caso de que necesiten información sobre sesiones y todas las buenas cosas que hay aquí. Eso es todo. Gracias.

JEANNIE ELLERS:

Yo ya hablé con ustedes esta mañana y ahora voy a hacer una descripción general acerca de cómo participan los gobiernos en la ICANN y por qué. Yo antes brindaba apoyo al comité asesor gubernamental aquí en la ICANN en mi otra vida. Cada tanto me gusta revivir esa época. Voy a volver a esta diapositiva porque está en un orden extraño. ¿Cómo participan los gobiernos y las

OIG en la ICANN? Antes hablábamos un poco acerca de distintos actores y las distintas formas en las que trabajamos juntos. Los gobiernos participan en la ICANN a través de lo que llamamos el GAC, el Comité Asesor Gubernamental. Antes hablamos acerca de los 170 gobiernos y ahora, en los 10 minutos que me quedan, podría nombrarlos a todos, sería más fácil para mí pero no lo voy a hacer.

¿Cómo participan? Participan uniéndose al GAC. Es un proceso realmente fácil. Ellos trabajan en el desarrollo de consenso. Es un proceso muy interesante. En las últimas dos reuniones vimos que este proceso ahora se puede presenciar porque el GAC abrió todas sus reuniones. Ya no tiene reuniones cerradas. Por lo tanto les aconsejo a todos que vayan a observar y presenciar una reunión del GAC para que vean este proceso en acción. Los gobiernos vienen a las reuniones de la ICANN, trabajan en sus temas. En general tienen una agenda muy densa. Trabajan en temas relacionados con las políticas globales que les interesan.

Cuando yo trabajaba para el GAC eran temas de dominios de alto nivel siempre. Se hablaba solo de eso. Eran muy interesantes. Todos los temas que ellos tratan son muy interesantes. Yo voy a sacar esta diapositiva, de hecho, porque quiero que ustedes vean. No les voy a mostrar todo lo que hacen pero sí quiero que vean cuáles son los temas que tratan porque tienen muchos temas. Hablan de seguridad pública, regiones subatendidas.

Hablan acerca de cómo las regiones subatendidas pueden participar en la ICANN. Tienen grupos de trabajo internos dentro del GAC. Los distintos gobiernos se reúnen, participan, hablan acerca de cómo pueden llevar esto a la comunidad más amplia del GAC. Luego le brindan asesoramiento a la junta directiva. Le piden a la junta que tome esto en consideración cuando implementa sus políticas. Tal como vimos esta mañana, este asesoramiento tiene un estatus especial.

Como explicó Jia-Rong, si la junta directiva decide no tomar en cuenta ese asesoramiento, tiene que explicar la razón por la cual no lo va a hacer. El GAC propiamente dicho trabaja sobre la base del consenso y no es un consenso general sino un consenso absoluto. Tienen que acordar todos juntos un asesoramiento y a veces esto lleva mucho tiempo. Yo estuve con ellos en Beijing. Eran las 3:00 de la mañana y aún no habían llegado a un consenso pero siguen trabajando sobre la base de un asesoramiento basado en el consenso. Es un proceso difícil pero es un proceso que les funciona y yo les aconsejo que asistan a alguna reunión del GAC. Las reuniones empiezan muy temprano. Lleguen temprano para tener lugar.

Hay un presidente y cuatro vicepresidentes. No toman decisiones, simplemente le brindan asesoramiento a la junta directiva de la ICANN. Como dije, tienen un coordinador de enlace sin derecho a voto. La junta directiva tiene sus principios

operativos, tienen elecciones internas con respecto a cómo brindar asesoramiento, cómo llegar a un asesoramiento. Al final de cada reunión de la ICANN emiten un comunicado del GAC. Es un documento que habla acerca de lo que se habló en la reunión de la ICANN, acerca de todos los temas. No es solamente puro asesoramiento de principio a fin sino que también hablan acerca de las reuniones que tuvieron con las distintas unidades constitutivas. Tienen reuniones con la GNSO, con la ccNSO, con la organización de apoyo para nombres con código de país, con el comité asesor At-Large. Es una oportunidad de reunirse. No hace mucho trabajo entre sesiones como sí lo hacen otros grupos. La mayor parte de su trabajo se desarrolla en forma presencial porque así es como brindan asesoramiento porque así es como trabajan para alcanzar este consenso que necesitan.

Hay 170 gobiernos que tienen que trabajar juntos y luego dividirse y llevar esa información a sus países. Tienen que consultar con sus colegas, en sus capitales y decir: “Este es el tema del que hablamos”. A veces esta es la razón por la cual lleva tanto tiempo lograr algo aquí en el terreno. Hacen pausas muy largas dentro de las reuniones, entre reuniones, para poder ir y hablar con sus países y consultar con sus colegas. El GAC en este momento creo que tiene tres o cuatro grupos de trabajo que están hablando cosas como seguridad pública, regiones subatendidas. El grupo de trabajo de regiones subatendidas es

un grupo que ha hecho un trabajo muy interesante últimamente. Creo que había un grupo de trabajo más, ¿no?

Regiones geográficas. El grupo de trabajo de regiones geográficas es una evolución del grupo de trabajo sobre nuevos dominios genéricos de alto nivel que se inició cuando yo estaba en el GAC. Es un grupo de trabajo que tiene muchos temas, que se ocupa de todos los temas relacionados con los nuevos dominios genéricos de alto nivel. Hay un grupo de trabajo que tenía que ver con todos los temas relacionados con los nuevos dominios genéricos de alto nivel. Dentro de este grupo estaba el grupo que se ocupaba de nombres geográficos que es el mismo que sigue funcionando. Realmente han hecho mucho, han trabajado mucho. Pueden visitar el sitio web del GAC, que es un poco abrumador en general pero visiten este sitio web. Vean específicamente la lista de integrantes, de miembros, los países miembros. Un país se incorpora al GAC y manda a un representante que viene de un ministerio. No es una persona individual que forma parte del GAC. Los que forman parte del GAC son los países.

¿Hay algún representante de algún gobierno aquí en esta sala? Sé que quizá se hayan ido después del almuerzo. Aquí. Excelente. ¿De dónde es usted? Bien. Queda un representante aquí. Usted también. Muy bien. Hay dos países miembros del GAC que están

representados en nuestra sala. Esta fue una introducción muy breve sobre el GAC. No sé si usted quiere agregar algo, Albert.

ALBERT DANIELS:

En el tema del GAC, es interesante que diversos representantes de un mismo país que representan al país, personas de diferentes ministerios que representan a un país, a veces tienen que debatir los temas internamente dentro de los países para definir la posición del país sobre diferentes temas. Los representantes del GAC deben explicar la posición de su país en las reuniones de la ICANN y a veces el país ni siquiera pensó en algunos de estos temas que se están debatiendo y el representante ante el GAC tiene algunos problemas porque el tema se está tratando en el GAC pero el país no tiene una posición tomada al respecto, por eso es importante que los representantes de los países vean qué se está haciendo en el GAC, vuelvan a sus países a debatir el tema. Si no, pueden llamar. En la reunión de la India no pueden llamar a su país en el Caribe porque todo el mundo estaría durmiendo pero el GAC es un lugar importante para que los países del mundo puedan hacer sus aportes y explicar su posición con respecto a los temas de gobernanza de Internet.

JEANNIE ELLERS:

Quiero hablar un poco sobre los observadores del GAC. Los observadores en el GAC, les voy a mostrar una diapositiva después, son organizaciones como organizaciones intergubernamentales que no son necesariamente países pero que van al GAC para observar y hacer oír sus opiniones. Piden permiso para tomar la palabra y brindan experiencia específica en temas que les interesan.

Durante el tiempo que estuve en el GAC, muchas organizaciones intergubernamentales se incorporaron a nuestro trabajo cuando estábamos trabajando con el programa de nuevos dominios genéricos de alto nivel porque había algunos temas relacionados con la protección de nombres y otros temas que les interesaban, por eso vinieron a participar en la ICANN, para garantizar que sus intereses fueran tenidos en cuenta. Cuando ellos vienen a participar en la ICANN, lo pueden hacer de este modo. A través de su posición como observadores en la ICANN. Hay algunas asociaciones diferentes y la UIT es observadora en el GAC. También son miembros que no tienen derecho a voto. Cuando digo que son miembros sin derecho a voto no es algo terrible porque hacen sus aportes y contribuciones a través de su conocimiento y su experiencia.

ALBERT DANIELS: Hay otros observadores como la Organización de Telecomunicaciones de la Commonwealth que celebra una reunión de miembros de la Commonwealth en el GAC. Hay algunos del Caribe. Tenemos reunión de telecomunicaciones del Caribe. También la Alianza para el Desarrollo de África y otras organizaciones que tienen el rol de observadores.

MANMEET SINGH: Una vez más, soy Manmeet, de India. ¿La asociación de comercio en Internet es observadora? ¿Tiene una posición de observador en el GAC?

SIRANUSH VARDANYAN: Por favor, digan su nombre y digan si son becarios o si son participantes de NextGen o si hablan a título personal. Digán si son becarios o participantes de NextGen.

JEANNIE ELLERS: ¿Puede volver a hacer su pregunta?

MANMEET SINGH: Estoy preguntando por la ICA, la Internet Commerce Association. Quiero saber si tiene carácter de miembro observador en el GAC.

JEANNIE ELLERS: La respuesta es no.

FADI SALEM: Yo soy Fadi Salem. Soy becario. Si pueden volver a los grupos de trabajo, por favor. A esa página. Tengo un par de preguntas aquí. Número uno, el grupo de trabajo de GAC sobre derecho internacional y derechos humanos entiendo que en la sociedad civil habrá algo parecido, un grupo parecido trabajando en estos temas según lo que dijo Jean Jacques. Hay grupos de trabajo que se relacionan con la sociedad civil y los derechos humanos y quisiera saber cómo estos dos grupos diferentes, el que está bajo el GAC y el que está en la otra órbita, trabajan juntos o si hay conflicto entre el tipo de asesoramiento que prestan, cómo le llega esto a la junta. Aquí termina mi pregunta.

[ALBERT DANIELS]: Lo que sugiero, como usted es becario, es que guarde esta pregunta para después. Vamos a tener un representante del GAC y seguramente de los grupos de trabajo también aquí como parte de nuestro programa de becarios y creo que así obtendré información más precisa sobre ese tema en especial.

ORADOR DESCONOCIDO: Buenas tardes, señor Presidente. Buenas tardes a los integrantes del panel. Muchas gracias por darme la oportunidad de estar

aquí. Mi pregunta es la siguiente. Tuve la oportunidad de venir aquí a Hyderabad. Estuve viendo el sitio web para ver dónde encontraba la información que necesitaba. Debajo de todo en la página encontré dónde podía registrarme como participante. También me presenté para el programa de becarios y encontré diferente tipo de información. Debido a mi número de pasaporte, no pude registrarme online. Pude recién poner mi número de pasaporte al día siguiente. Pude completar la información un poco más tarde. Cuando finalmente pude registrarme ya se había cerrado la posibilidad de participar del programa de becarios. Finalmente traté de incorporarme al programa de becarios de la próxima reunión, la 58, pero no pude hacerlo. Ahora quisiera que el presidente y los panelistas me digan cómo puedo presentarme para participar en el programa de becarios. Hasta ahora no lo pude hacer. Muchas gracias.

ALBERT DANIELS:

Hay un proceso continuado para participar del programa de becarios. Este es uno de los programas más importantes dentro de la ICANN cuyo objetivo es dar la oportunidad a que las nuevas personas que se están incorporando a esta comunidad puedan hacer su contribución. Hay una serie de pasos que tienen que ver con el análisis de las solicitudes de los becarios. Recibimos como 400 solicitudes que tienen que ser revisadas por un comité muy pequeño. Por tanto, hay fechas límite, fechas donde se inicia la

recepción de solicitudes, donde se termina la recepción. Hay un plazo para su revisión, etc. Si usted va al sitio web de la ICANN, podrá ver las fechas donde se abren y se cierran las rondas de presentación de solicitudes para las diferentes reuniones de la ICANN para Copenhague.

SIRANUSH VARDANYAN: Para la próxima reunión de la ICANN la ronda de presentación de solicitudes se cerró el 21 de octubre. La fecha se cierra automáticamente. No es que estemos haciendo esto en forma manual. La fecha se cierra automáticamente y uno no puede presentar una solicitud después de la fecha límite. Por favor, tengan en cuenta la próxima ronda para la reunión 59 de la ICANN que se celebrará en Johannesburgo, Sudáfrica. La ronda de presentación de solicitudes empieza el 23 de diciembre a las 23:59 y terminará el 3 de febrero. Tengan en cuenta que la reunión de Johannesburgo será una reunión donde todos los exbecarios podrán participar. Ustedes deben ser exparticipantes del programa para presentar sus solicitudes para participar de la reunión 59. Si ustedes quieren participar por primera vez como becarios, tendrán que esperar hasta la próxima reunión de la ICANN, la número 60 en Abu Dabi. La ronda de solicitudes para esto empieza el 21 de abril y se cierra automáticamente el 2 de junio a las 23:59 UTC. Muchas gracias.

JEANNIE ELLERS: Tomo una pregunta más. Ya llegó el próximo orador.

[VIKAS MIRA]: Hola. Yo soy [Vikas Mira] y soy becario. Quiero preguntarles sobre su experiencia en el trabajo en el GAC con gobiernos que quizá discriminen con respecto a ciertas áreas que son menos favorecidas en términos de servicios, cuál es el rol del GAC y qué puede hacer o en qué medida la ICANN puede condenar estas prácticas.

JEANNIE ELLERS: ¿Puede repetir la primera parte de su pregunta? No la escuché bien.

[VIKAS MIRA]: Puede darse el caso de que algunos estados discriminen a un cierto grupo étnico dentro de su territorio y les esté prestando menos servicios a esa zona o ningún servicio en absoluto. Mi pregunta se ubica en este contexto.

JEANNIE ELLERS: En mi experiencia, nunca vi eso ni vi que sucediera. Siempre se ha trabajado con respeto y nunca se dio ese tema, esa cuestión. La ICANN nunca tuvo que enfrentar eso en los años en los que yo

estuve trabajando con el GAC. Nunca tuvimos que ocuparnos de mitigar esto. No sé si Albert quiere agregar algo.

[VIKAS MIRA]:

Algunos estados cometen violación de los derechos humanos contra ciertos grupos étnicos. ¿Qué hace ICANN al respecto? ¿Hace una declaración o simplemente se ocupa de lo que le corresponde, de su ámbito oficial?

ALBERT DANIELS:

Estamos hablando de la ICANN. Esta mañana vimos las definiciones, vimos qué es la ICANN, qué es la organización de la ICANN, el staff, qué es la comunidad. Para empezar, lo más importante dentro de la ICANN son ustedes. Ustedes son los que crean la comunidad de múltiples partes interesadas que trabaja con este abordaje de abajo hacia arriba, ascendente, centrándose en el desarrollo de políticas dentro del ámbito de la ICANN. El ámbito de la ICANN está limitado a la coordinación del sistema de identificadores únicos de la Internet. Lo que van a ver es que incluso, aunque tenemos partes interesadas de diferentes áreas: gobiernos, usuarios finales, comunidad técnica, estamos muy centrados en nuestra área de trabajo.

Como dijimos antes, por ejemplo, se preguntó algo sobre seguridad. Sabemos que la ciberseguridad es un tema que se

trata desde diferentes áreas pero dentro de la ICANN, ¿en qué nos centramos? En la seguridad relacionada con nuestra área que es el sistema de nombres de dominio y áreas afines. De modo similar dentro del ámbito de la ICANN está muy claro que los temas que tienen que ver con los contenidos están fuera de nuestro ámbito de acción. Si usted pregunta si la ICANN haría un comentario, emitiría un juicio... Ustedes ya saben quién es la ICANN. Dentro de la comunidad de múltiples partes interesadas podemos tratar estos temas pero la ICANN está allí para facilitar estos debates y discusiones pero no para hacer una declaración sobre una situación en particular. Muchas gracias.

DEBORAH ESCALERA: Gracias, Albert. Gracias, Jeannie. Ya llegó el próximo orador que es Patrick Jones, director sénior de participación global de partes interesadas que va a hablar sobre la comunidad técnica. Seguro tendrán muchas preguntas para hacerle. ¿Patrick?

PATRICK JONES: Muchas gracias por invitarme a esta reunión. Como dijo Deborah, trabajo en el equipo de partes interesadas globales dentro de la ICANN pero hace casi 11 años que estoy en la ICANN y en ese tiempo he trabajado con los registros y también en el área de seguridad. Ambos grupos están representados en lo que llamamos la comunidad técnica. Dentro de la ICANN esto tiende

hacia los registros y los registradores, operadores de servidores raíz, expertos técnicos, miembros de la comunidad académica que hacen investigación sobre temas de seguridad y también operadores de negocios, proveedores de servicios de Internet y otros interesados en temas técnicos.

Hay diferentes formas en que las personas o los grupos interesados en temas técnicos pueden tratar estos temas dentro de la ICANN. Tenemos varios comités asesores y grupos de trabajo que se ocupan de los temas técnicos. Seguramente ya habrán visto en la agenda al comité asesor del sistema de servidores raíz que se reunirá esta semana. También tenemos el comité asesor de seguridad y estabilidad, que son dos grupos diferentes que brindan asesoramiento a la junta de la ICANN y a la comunidad de la ICANN sobre temas relacionados con el sistema de nombres de dominio. También hay otras formas de seguir el trabajo de la comunidad técnica. Esta semana hubo una serie de sesiones que tienen que ver con el sistema de nombres de dominio sobre, el trabajo de los operadores de los servidores raíz que tienen que ver con los nombres de dominio internacionalizados y otros temas técnicos que vayan surgiendo.

También tenemos un área técnica dentro de la ICANN. Mañana después de la ceremonia de apertura tendremos un día entero dedicado a temas técnicos bajo el título de Tech Day. Habrá diferentes presentaciones que serán una mezcla de información

que dan los operadores de nombres de dominio con códigos de país, proveedores de infraestructura de DNS, registros, registradores que presentarán temas del mundo real, ataques de botnet que habrán visto en los diarios y que nos darán también una actualización sobre los nuevos servicios que puedan estar ofreciendo. Google hablará sobre su solución de registro de código abierto y hay un investigador que va a hablar sobre un botnet reciente que tuvo un impacto muy importante en un proveedor de infraestructura de DNS del Reino Unido. Estos son algunos de los temas del Tech Day. Los invito a que vengan. Especialmente si les interesan los temas técnicos, les diría que vayan a este Tech Day. Creo que ya mencioné quiénes son los participantes, qué temas se están tratando aquí pero con mucho gusto voy a responder cualquier pregunta que puedan tener sobre las formas de participar y sobre otras actividades que se están desarrollando dentro de la comunidad técnica.

ASHISH AGARWAL:

Yo soy Ashish, del gobierno de India, el grupo de partes interesadas. Soy un becario. Mi pregunta es si la ICANN tiene algún rol en la manipulación, el desarrollo de ciertas herramientas. ¿La ICANN tiene un rol en el desarrollo de ciertas herramientas?

PATRICK JONES: Si entiendo bien, está preguntando sobre el rol de la ICANN en BIND que son los diferentes protocolos que tienen que ver con los DNS. Los proveedores de infraestructura pueden actualizar esto como plataforma de DNS. Ese trabajo se hace en otras áreas dentro del ecosistema de Internet. En las reuniones del grupo de trabajo de ingeniería de Internet hay un grupo llamado DNS OARC, Centro de Análisis Operativo. Ellos ya han participado en reuniones de la ICANN en el pasado. No creo que se estén reuniendo esta vez en Hyderabad pero el trabajo que tiene que ver con mejorar BIND lo está llevando adelante uno de los operadores de los servidores raíz. Allí se trabajará con BIND y se tratará BIND en diferentes reuniones, pero no dentro de la ICANN.

ASHISH AGARWAL: DNSSEC sin duda forma parte de la ICANN pero el tema de bugs, por ejemplo. ¿La ICANN también desempeña un papel allí a través del IETF o de quien fuera?

PATRICK JONES: La función de la ICANN en cuanto a comunicar temas relacionados con bugs se realiza de forma colaborativa. Hay un proceso de divulgación de vulnerabilidades. Si se identifican bugs con este proceso, se comunica esto a la ICANN y la ICANN a su vez lo comunica y trabaja de forma colaborativa con los

desarrolladores de infraestructura, los registros o quien fuera que tenga que implementar una solución a esto. Hay una forma de comunicarlo. Si le interesa este tema, el equipo de seguridad de la ICANN tiende a ser el lugar que podría facilitar esto. Tenemos recursos en el sitio web de la ICANN acerca del rol del equipo de seguridad, que forma parte de la oficina del CTO. Ellos ayudan a facilitar las comunicaciones y a coordinar toda la divulgación relacionada con vulnerabilidades.

[RAGU SIRRADY]:

Yo soy [Raggu SIRRADY] de Hyderabad. Trabajo para el ministerio de gobierno de la India. Hago esta pregunta en mi propio nombre, a título personal. Quizá sea una pregunta tonta pero en qué momento los nombres de dominio se vuelven libres.

PATRICK JONES:

Las políticas relacionadas con el registro de nombres de dominio y la disponibilidad están establecidas por los registros y los registradores. Algunos proveedores ofrecen nombres de dominio libres pero esta no es un área con respecto a la cual la ICANN establezca políticas.

ROHAN WADHWA:

Hola. Soy Rohan de NextGen. Tengo una pregunta acerca del ataque reciente al sistema DNS, al ataque DDoS. ¿Cuál fue la

reacción y qué trabajo de coordinación se hizo ente la comunidad técnica y la ICANN para combatirlo? ¿Cuáles fueron los esfuerzos de mitigación?

PATRICK JONES:

Esto salió en los medios. Fue un tema importante cuando pasó. Se sigue haciendo mucha investigación y análisis acerca del botnet y los distintos actores involucrados. Esperamos que haya representantes de los operadores y los proveedores que respondieron frente a estos problemas. Esperamos que haya representantes aquí que puedan hablar con nosotros sobre este tema. Probablemente habrá una reunión sobre este tema en la próxima reunión en Copenhague cuando haya más investigaciones disponibles que se puedan publicar. Probablemente entre este momento y la próxima reunión de la ICANN, el grupo de trabajo de ingeniería de Internet se va a reunir en Corea y seguramente ellos también divulgarán qué información obtuvieron y qué pasos de mitigación se tomaron, y potencialmente qué recomendaciones pueden hacer para responder frente a ataques masivos de denegación de servicio como estos. Preste atención a este espacio porque pronto se va a publicar más información.

JULIE: Julie, de NextGen. Tengo una pregunta simple ¿Cuál es la diferencia entre la ICANN y el IETF cuando se trata de los temas técnicos? Pregunto esto especialmente porque sé que hay muchas superposiciones entre estos dos grupos. Quiero saber cómo cooperan entre sí. Gracias.

PATRICK JONES: Es una buena pregunta. La función del grupo de trabajo de ingeniería en Internet es un organismo de establecimiento de normas y estándares. Los investigadores que trabajan en la infraestructura de Internet pueden participar en los grupos de trabajo que generan solicitudes de comentarios o nuevos protocolos y estándares de Internet. Todos ellos trabajan en el IETF mientras que la ICANN se ocupa de las políticas relacionadas con el sistema de nombres de dominio, los registros genéricos y con código de país. Los participantes vienen a la ICANN. Los expertos de la ICANN participan en los grupos de trabajo del IETF y trabajamos juntos. Formamos parte del mismo ecosistema de Internet. Si bien hay superposiciones en algunas áreas, ellos tienen un foco diferente y la ICANN también tiene relación con el IETF en la administración de alguna de las funciones de la IANA relacionadas con protocolos, parámetros. Hay un elemento de colaboración y trabajamos juntos.

MOHAMMED ABDULAWAL: Soy [Abdulawal] de Bangladesh y soy NextGen. Tengo una pregunta acerca de IETF e ICANN también. Está relacionada con la pregunta anterior. La ISOC tiene un programa de becarios para que la gente pueda participar. La ICANN también puede brindar apoyo a los jóvenes porque yo he visto que esto se ve dominado por la industria, por Cisco y Juniper. Quizá algunos estudiantes deberían ir ahí para ver cómo pueden participar. ¿La ICANN podría brindar apoyo a algunas actividades para becarios por ejemplo?

PATRICK JONES: El problema de becarios de la ICANN apunta a incorporar participantes a las reuniones de la ICANN. No creo que el programa de becarios de la ICANN se extienda para ayudar a llevar gente a las reuniones del IETF. Quizá me equivoque pero sí hay colaboración entre el IETF y la ICANN. Quizá haya algo más pero no sé. Escapa a mi área.

ALBERT DANIELS: Hay distintas organizaciones que trabajan dentro del ecosistema de Internet. Usted verá que cada una de estas organizaciones tiene su propio programa de becarios. La ICANN tiene el programa de becarios para llevar nuevos participantes a la

ICANN. El IETF tiene su programa de becarios e incluso los registros regionales de Internet como LACNIC o los otros, ARIN, etc., ellos también tienen programas de becarios. La sociedad de Internet brinda mucho apoyo a las personas a las que les interesa participar en reuniones de la ISOC. Creo que el mejor abordaje sería ver en qué quiere participar usted y luego ver qué disponibilidad hay en esa área. ARIN seguramente no ofrecerá una beca para ir a una reunión del LACNIC. En general ellos se ocupan de sus propios asuntos internamente.

DEBORAH ESCALERA: Tenemos tiempo para dos preguntas más antes de pasar a los próximos oradores. Gracias.

[ABDESALIM]: Soy [Abdesalim]. Soy becario por primera vez y tengo una pregunta un poco más específica acerca del tema de seguridad del DNS. Cuando consideramos DNS vemos que está relacionado con los temas de protocolos. ¿Cuál es la función de la ICANN en términos de la seguridad de DNS? Porque hay grupos de trabajo dentro del IETF que se ocupan de temas relacionados con los protocolos. Por ejemplo, la función de la ICANN, ¿está solo limitada a identificar problemas y brindar aportes al grupo de trabajo del IETF? ¿Cuál es el alcance específico?

PATRICK JONES:

La ICANN además de su función de desarrollar políticas tiene una función operativa. Nosotros somos una de las partes involucradas en la gestión de DNSSEC en la zona raíz. Por lo tanto, en forma trimestral generamos la llave para la firma de la clave para DNSSEC y esa es una tarea operativa. La ICANN trabaja con representantes de la comunidad. Trabajamos con VeriSign y con otras organizaciones para implementar y gestionar DNSSEC, que es un protocolo que brinda una capa de seguridad al sistema de nombres de dominio. También damos muchas capacitaciones para creación de capacidades, trabajamos en nuestras regiones, trabajamos con nuestros socios de la comunidad de los organismos de dominios de alto nivel, los registros regionales de Internet para ayudar a diseminar conocimientos e información sobre seguridad de DNS.

También trabajamos con autoridades de aplicación de la ley, con representantes del gobierno, para darles información acerca de a quién tienen que contactar cuando detectan que se producen ataques en sus regiones y redes. Cubre una amplia gama de temas relacionados con la seguridad de DNS pero en gran parte se trata de trabajar en forma colaborativa con otros socios y brindar apoyo operativo cuando ocurren ataques. Espero haber explicado un poco mejor cuál es la función de la ICANN en términos de la seguridad del sistema de nombres de dominio.

[ANI DEVERIVIND]:

Hola, soy [Ani Deverivind], de India. Tengo una pregunta acerca de Unicode. Quisiera saber un poco más cómo funciona un Unicode. En 2010 teníamos una limitación. Hay muchos nuevos códigos que entraron en Unicode después de 2010. ¿Cuál es el proceso mediante el cual la ICANN opera Unicode quizá con una revisión más frecuente del sistema de DNS? Unicode lanza nuevos estándares cada año. Después de 2003 surgió la versión de 2008 de DNS. Estos procesos llevan mucho tiempo e incluso en estos casos el proceso de DNS no está muy abierto en Unicode y por lo tanto tampoco hay mucho espacio para la participación de las partes interesadas en Unicode. ¿Hay alguna forma en la cual yo pueda resolver estos temas? Esto también está relacionado con el acceso.

PATRICK JONES:

Hay varios temas involucrados en lo que usted describió. IDN como protocolo se coordina a través del IETF. Como usted sabe, no se ha actualizado como protocolo desde el año 2008. Dentro de la ICANN nosotros administramos las guías de IDN que sí se actualizaron en forma más periódica para brindarles guías a los operadores de IDN con respecto a qué conjuntos de caracteres pueden reconocerse en las implementaciones de IDN. Creo que se está haciendo un trabajo que continúa en curso. El equipo de

IDN está trabajando para mejorar las guías. Debería haber un circuito de retroalimentación para que la información vuelva al IETF y para poder brindar una actualización de protocolo de IDN. Yo le diría que se comunique con Hussain de ICANN para que le comunique cuáles son los problemas que ustedes tienen en su comunidad y para que él les pueda decir cómo puede ayudarlos a ustedes a participar mejor en este proceso.

DEBORAH ESCALERA: Muchas gracias, Patrick. Gracias por su participación. Nuestras próximas oradoras son Heidi Ullrich y Maureen Hilyard, quienes van a hablar sobre los usuarios finales.

MAUREEN HILYARD: Hola. Ya tuvimos un par de días muy intensos y creo que si tienen alguna pregunta sería interesante porque yo quiero saber qué quieren saber ustedes sobre At-Large y sobre los usuarios finales dentro del sistema de la ICANN. ¿Cómo participan los usuarios finales en la ICANN? Podríamos considerar a los usuarios finales como usuarios finales del sistema de nombres de dominio. De esto se trata la ICANN y nosotros somos usuarios finales de ese sistema en particular. ¿De qué se trata esto? Si ustedes asisten a las reuniones de At-Large, probablemente se van a preguntar cómo encaja todo esto porque nosotros trabajamos en muchas áreas muy diferentes. El IGF, por ejemplo, es una parte integral.

La sociedad de Internet también forma parte integral de ISOC, de la ICANN. Nosotros trabajamos en muchas áreas diferentes en todo el ecosistema de Internet. Creo que trabajamos en creación y desarrollo de capacidades, en la transición de la IANA.

La clave de nuestro trabajo en el sistema de ALAC es trabajar en un alto nivel y trabajamos mucho en la transición de la IANA. Ahora estamos pasando a la segunda fase desde el 1 de octubre. Una vez que nos dieron esa responsabilidad, pasamos a la nueva fase en la que estamos analizando la responsabilidad de la ICANN y ocupándonos de la gestión de toda esta fase de transición. Es un proceso bastante inclusivo. No es tan especializado como lo que hace la gente técnica. Heidi y yo trabajamos con SSAC, que se ocupan de la seguridad del sistema de DNS. Nosotros en realidad recibimos muchos aportes de las distintas áreas del sistema de la ICANN porque nosotros nos comprometimos a trabajar en esto y trabajamos mucho en el área de política. Nosotros nos ocupamos de ayudar a desarrollar políticas. Nos comprometemos, nos reunimos para hablar acerca de las distintas cosas que ocurren dentro del sistema. ¿Querría agregar algo acerca de lo que hacemos en el sistema de comentarios públicos? ¿Quiere hablar usted sobre ese tema?

HEIDI ULLRICH: Yo soy Heidi Ullrich. Soy directora sénior de At-Large. Básicamente soy la persona que lidera el aporte de la comunidad de At-Large. No sé si ustedes conocen la estructura. Me voy a tomar un minuto para describirlo. La comunidad At-Large es una comunidad ascendente, un comité asesor ascendente. At-Large consiste en estructuras At-Large. Esta podría ser la base. Sé que ustedes ya escucharon hablar acerca de la sociedad civil dentro de la ICANN. Muchas personas, muchas de las organizaciones que forman parte de At-Large se autoidentifican como sociedad civil. Esta es la base. Son las estructuras At-Large.

Después hay cinco organizaciones regionales At-Large que son las organizaciones paraguas que trabajan con estas estructuras At-Large en las cinco regiones que tiene la ICANN. Luego, en forma ascendente, llegamos al comité asesor propiamente dicho. Hay 15 miembros en ALAC, que es el comité asesor At-Large. Luego tenemos coordinadores de enlace también. Maureen es miembro de ALAC y ella también es la coordinadora de enlace ante la ccNSO. Es una estructura ascendente y es bidireccional. ALAC funciona hacia abajo y las estructuras At-Large hacia arriba. Representa los intereses de los usuarios finales pero no de todos, porque hay millones de usuarios finales y no tendría sentido que ellos dijeran que representan a todos los usuarios finales. Representan los mejores intereses de los

usuarios finales. Debido a su formación, debido a que provienen de las comunidades de usuarios finales tienen esos conocimientos y lo ideal es que utilicen a sus miembros y a sus estructuras de At-Large para brindar las perspectivas propias para que eso suba y luego eso incorpore el asesoramiento de políticas que brindan. Quería señalar este punto. Le vuelvo a dar la palabra a Maureen para el próximo punto.

MAUREEN HILYARD:

Me pregunto si alguien tiene alguna pregunta candente que formular. De no haberla, entonces continúo. Heidi dijo que hay cinco organizaciones At-Large regionales. Yo provengo de APRALO, que es la región para Asia-Pacífico que en realidad es Asia, Australasia y las islas del Pacífico. La organización At-Large regional de Asia-Pacífico. Si se fijan en este distintivo, dice: “Pregúntenme sobre APRALO”. Si se preguntan qué es este distintivo, de hecho este distintivo viene del extremo de Asia-Pacífico, de la organización regional. Si quieren saber qué es lo que nosotros hacemos, pregúntenle a cualquier persona que exhiba este distintivo en el cordón de la identificación.

Una de las cosas que mencionó Heidi fueron las estructuras At-Large. ¿Cómo se llegó a este nombre de estructuras At-Large? Es algo que no es fácil de entender. Yo no lo entiendo. Las llamamos ALS porque de algún modo suena más fácil. Por

ejemplo, en APRALO, como sucede con las otras RALO, tenemos unas 45 ALS, estructuras At-Large, en nuestra organización regional que van desde Medio Oriente hasta Japón e incluye Australia, Nueva Zelanda y las islas del Pacífico. Son 22 países y territorios en el Océano Pacífico. El mío es un pequeño puntito, las Islas Cook. Estas 45 estructuras At-Large son la base del grupo. Por ejemplo, cuando tenemos nuestras reuniones de Asia-Pacífico y vamos a tener una... ¿Cuándo es? Dentro de dos días. Está en el calendario. Si quieren saber qué es lo que nosotros hacemos, están invitados a venir a esta sesión.

Nosotros contactamos a nuestras estructuras At-Large, tratamos de obtener compromisos de ellas para ver si están disponibles para involucrarse. Sus opiniones, sus visiones son incorporadas en las declaraciones del ALAC que a su vez le pasamos a la organización de ICANN correspondiente en el caso de un comentario público y estos comentarios eventualmente llegan a la junta directiva. Nosotros recibimos sus contribuciones incluso, por ejemplo, de mi pequeña islita de 14.000 personas. Incluso regiones tan pequeñas tienen oportunidad de expresar sus opiniones y de estar presentes en las decisiones que toma la junta directiva de la ICANN, lo cual tendrá un impacto sobre las políticas que manejarán la Internet.

HEIDI ULLRICH:

Gracias, Maureen. Ahora voy a hablar del último punto. ¿Qué van a discutir estos grupos esta semana? Estarán divididos en tres tipos de actividades. El primer tipo son las actividades de desarrollo de políticas. Como dijo Maureen, son muchísimos los temas que se tratan. Hablamos, por ejemplo, del CCWG, el tema de la responsabilidad que tiene que ver con la transición, el área de trabajo 2, que es lo que vino después de la transición. 12 actividades, 12 grupos están comprendidos en esta área de trabajo 2 que se están discutiendo en este preciso momento. También otros temas diversos. En este momento hay una gran revisión de la confianza y la competencia de los consumidores. Hay un grupo de debate. Esos son todos temas de política, de política profunda pero además hay otros tipos de nivel de análisis. Se puede ir en profundidad u otras cuestiones que tienen más conexión con la realidad cotidiana. También se discuten cuestiones de proceso.

El sistema funciona del siguiente modo. Cada RALO tiene una asamblea general. Hay un periodo de rotación de cinco años. Cada RALO tiene una asamblea general dentro de este periodo de cinco años y en el año número cinco hay una cumbre de At-Large en la cual todas estas RALO, es decir, cada persona de la región. Por ejemplo, APRALO, y de las otras cuatro regiones, un representante de cada estructura At-Large asiste a la cumbre. En este momento tenemos 210 estructuras At-Large. Por ejemplo, si

la cumbre se celebrara mañana, habría 210 representantes de la comunidad At-Large en esa cumbre. El último se hizo en el 2014, del cual surgió una declaración con más de 43 recomendaciones. En este momento se está discutiendo precisamente el informe final. Se discuten entonces estas cuestiones además de la revisión. Cada tres o cinco años, cada organización de apoyo, cada comité asesor tiene que hacer una revisión interna. At-Large en este momento está en ese proceso de revisión interna. Ese es otro tema que se está tratando en este momento. Estos son algunos de los procesos. El proceso de presupuestación para el año siguiente también se trata. Son las cuestiones relacionadas con el presupuesto de ICANN. Son todos temas de procesos.

La tercera área de actividades es la participación regional. Gente como ustedes, personas físicas o las estructuras At-Large que tienen interés en participar. Hay un subcomité que se reunirá también con los miembros del programa NextGen. No sé cuál es el momento exacto esta semana. Uno de los subcomités hablará de At-Large con la generación NextGen. Están todos invitados además al showcase de APRALO que es en realidad un evento conjunto entre At-Large, APRALO y la sociedad de networking. Más o menos hasta las 19:45 va a durar. Es un evento de networking con entretenimiento, habrá algo de comer. Traten de encontrar un momento y de encontrar a alguien de APRALO que

les explique. Esas son algunas de las cosas que están pasando esta semana.

DEBORAH ESCALERA: ¿Alguna pregunta? Podemos tener un par de preguntas antes del próximo orador. Gracias, Heidi, por la explicación.

BARTLETT MORGAN: Hola, soy Bartlett Morgan. Soy becario. Mi pregunta es la siguiente. ¿Qué le dirían ustedes a gente como nosotros que somos nuevos en este espacio que decimos: “A primera vista, parece ser que hay una superposición o quizá un conflicto entre At-Large, etc. y la NCUC”? ¿Cómo responderían a este concepto?

MAUREEN HILYARD: Cuando hablamos, sí. De hecho tenemos muchas personas de At-Large que además pertenecen a NCUC, a NPOC y a otras organizaciones que están más centrados en aspectos académicos, en las unidades constitutivas comerciales. Nosotros somos muy genéricos. Creo que para la mayoría de nosotros, cuando hablamos de la GNSO, muchos de ellos ya vienen de un contexto digamos comercial. La mayoría de las personas que están en la comunidad At-Large son voluntarios. De hecho, muchos de nosotros no tenemos nada que ver con el sistema de nombres de dominio propiamente dicho como algo comercial.

Yo soy gerente de proyecto, por ejemplo. Gran parte de mi trabajo tiene que ver con el medio ambiente, con cuestiones de género. Nada relacionado con el sistema de nombres de dominio.

Esta es un área en la cual yo personalmente tengo mucho interés personal. A veces hasta me despierto en mitad de la noche, que es cuando se hacen las llamadas telefónicas o hay sesiones virtuales que se hacen a través de conferencias telefónicas entre las reuniones de la ICANN. Eso demuestra mi interés. Es por el tipo de cosas que hacemos en ALAC que a mí me interesa tanto y porque me gusta, disfruto de estar en el grupo de trabajo. El contenido concreto y los temas de los grupos de trabajo son tan amplios que de hecho cualquiera puede participar en cualquiera de los grupos y seguramente encontrarán algo que les resultará de interés. Creo que tengo tiempo para una pregunta más.

DEBORAH ESCALERA: Sí. Una pregunta más.

[ADI THEO]: Hola. Soy [Adi Theo], de India. Miembro del programa NextGen. Con respecto a este abordaje ascendente de las funciones de At-Large, ¿cómo se genera un mayor número de ALS? ¿Cómo se promueve para que la gente tenga más posibilidades de

interactuar? ¿Se dan fondos? ¿Se hacen actividades promocionales? En definitiva, el tema de incorporar la opinión de los usuarios finales es lo relevante.

HEIDI ULLRICH:

Muy buena pregunta. Gran parte de las estructuras At-Large dentro de las organizaciones At-Large regionales, dentro de las RALO, son sumamente activas. Asisten a los eventos regionales o internacionales, por ejemplo el IGF, el foro de gobernanza de Internet, e incluso cuando están aquí tenemos ítems promocionales, elementos como folletos. Este es un folleto de APRALO que describe exactamente de qué se trata APRALO, At-Large y si quieren participar. Son muchas actividades que hacen los voluntarios e ICANN les brinda su apoyo para estos materiales. Hace una contribución. Además está el GSE que trabaja con ellos. Tienen un vicepresidente regional. No sé si los han visto o han hablado con ellos pero ellos trabajan en colaboración. Estos vicepresidentes regionales están ahí afuera hablando, buscando gente. Si hay alguien que demuestra interés, pasan el contacto al personal, a mí o directamente a ellos. Hay muchas actividades. Son muy activos. Maureen en especial, la región de Maureen, es muy activa. Celebran muchísimos eventos que tienen que ver con Internet o con temas relacionados con nombres de dominio.

MAUREEN HILYARD: Quería agregar algo más. Alrededor del 50% de nuestras estructuras At-Large de hecho ya son capítulos de la ISOC. Hay un alto nivel de eventos relacionados con la gobernanza de Internet. Ya hay mucho interés y hay mucha interacción entre los grupos.

DEBORAH ESCALERA: Muchas gracias, Heidi y Maureen, por venir hoy aquí. Si tienen preguntas pueden contactar a Heidi y a Maureen en forma privada. Nuestro siguiente orador es Sherwood Moore, quien va a hablar de las revisiones y el proceso de revisión.

SHERWOOD MOORE: Muchas gracias. Hola a todos. ¿Cómo les va? Hoy estoy aquí para hablar de las revisiones. Antes de entrar en el tema quiero contarles un poquito, seguramente ya saben algo, de cuál es el tema predominante de la Internet y cuál es la importancia del modelo de múltiples partes interesadas porque las revisiones de la ICANN tienen mucho que ver con esto. Son como cruciales. ICANN es responsable de mantener en un gran sentido una Internet libre, abierta y estable para nosotros y para las generaciones futuras. Esta es una tarea realmente importante y grande porque la ICANN no existe como una red única. De hecho,

son muchas redes que tienen miles de millones de dispositivos diferentes que hablan todos en lenguajes distintos con distintas amenazas tecnológicas de seguridad, distintas infraestructuras. Es un trabajo inmenso. ICANN facilita las decisiones que toma la comunidad global. Eso me lleva a hablar de cómo hacemos nuestro trabajo porque no solo es importante qué hacemos sino cómo lo hacemos.

El modelo de múltiples partes interesadas es realmente singular en ese sentido. Es un activo global que proporciona un aporte global a la comunidad global. Siempre trato de que llegue este mensaje. El modelo de múltiples partes interesadas no es algo que se da por sentado. No es un derecho otorgado. Es un poder, una facultad que existe hoy día, que lo tenemos pero que se nos puede quitar. Si ICANN no hace un buen trabajo a la hora de facilitar la toma de decisiones de la comunidad y hacer que todo funcione bien, las organizaciones en el mundo van a estar más que contentas de hacerlo en nuestro nombre. Hay otras organizaciones. Es muy, muy importante el rol y la responsabilidad que tienen ustedes como comunidad. Es enorme. Por eso es un placer para mí estar aquí para contarles un poquito de las revisiones que, en mi visión personal, es una herramienta crucial para la salud del proceso y del modelo de múltiples partes interesadas.

Bien. En términos muy simples, las revisiones se ocupan de analizar el pasado, los procesos pasados, las acciones, los resultados del modelo de múltiples partes interesadas y de formular recomendaciones para mejorar las acciones futuras, el desempeño futuro. Las revisiones pueden pensarse como el centro de aprendizaje de la ICANN. Tomamos toda la información, la comunidad toda la información, analiza las mejores prácticas de la comunidad, las tendencias de negocios, las tendencias e innovaciones tecnológicas y se asegura de que la ICANN pueda mantener este camino estratégico que se nos ha marcado.

Sí. Creo que voy bien por ahora. Tengo cuatro slides nada más. Otra cosa que hacen estas revisiones es proporcionar transparencia y responsabilidad, que es otra herramienta fundamental para el modelo de múltiples partes interesadas. Se hicieron preguntas cruciales ya en esta sala acerca de lo que es ICANN y las otras organizaciones regionales que pueden contribuir a ayudar a la comunidad a cumplir su propósito. Se buscan respuestas basadas en datos para compartir con la comunidad. Esto sirve para varias cosas: para ser más eficiente, para generar más confianza acerca de lo que hace cada uno y también para dar transparencia y confianza a la responsabilidad. Si lo pensamos es muy importante que la gente cumpla los

compromisos asumidos. Sin eso, nada funcionaría. Las revisiones en suma son superimportantes.

La próxima. Los temas de las revisiones. Hay dos tipos de revisiones principales. Están las revisiones específicas y están las revisiones organizacionales. Las específicas son llevadas a cabo exclusivamente por la comunidad. Las organizacionales son distintas en el sentido de que las hace un revisor o un auditor independiente. Quiero hablar ahora específicamente de los temas en los que se centran estas revisiones para que tengan una idea. Luego, sobre la base de sus intereses, verán dónde pueden incorporarse en el mundo de las revisiones. La primera es la revisión de la seguridad, estabilidad y flexibilidad del sistema de identificadores únicos de la Internet. Es básicamente como suena. La revisión se ocupa de analizar la seguridad, de qué es lo que mantiene la estabilidad, qué sistemas se deben implementar para que el sistema sea flexible, para que la Internet pueda soportar los choques que tenga el sistema. Es para mitigar el riesgo.

La segunda revisión es la revisión del WHOIS que ahora se llama RDS. Se trata de tener acceso público a la información sobre los registratarios de los dominios, información exacta y completa. ¿Cuántos de ustedes en la sala ya crearon algún sitio web? Ustedes saben que cuando crean un sitio web tienen que dar información personal básica que es compartida con el público. Si

dan un mail incorrecto, puede ser que empiecen a recibir spam o si dan un teléfono, pueden empezar a recibir llamadas telefónicas. Eso es parte del reto. Ahora bien, ¿cómo equilibrar la necesidad que presenta la seguridad de los datos y la privacidad con las necesidades legítimas que tienen los organismos de seguridad, que es el propósito por el cual se comparte esta información? La tercera revisión es la revisión de responsabilidad y transparencia y esta es una muy importante porque acá nos preguntamos si ya existen mecanismos para contribuciones del público o de la gente y si las decisiones que se toman reflejan el interés público en el sentido de que ICANN sea responsable ante todas las partes interesadas.

La última revisión es la revisión de la confianza y la competencia de los consumidores. Esto tiene que ver con la introducción y la expansión de los dominios de nivel superior. Al comienzo .COM, .ORG, .INC y ahora tenemos millones más: .GOOGLE... hay muchos en el planeta que están surgiendo. Es una amplitud muy vasta. Estamos analizando el mercado para ver cómo dar apoyo y optimizar esta cuestión de competencia y confianza y elección del consumidor en este ecosistema.

La última, pero no por ello la menos importante, es la revisión organizacional. Esta es la revisión llevada a cabo por un auditor independiente o una entidad examinadora independiente. Es importante porque considera a todas las estructuras de At-Large,

las organizaciones de apoyo, comités asesores, y analiza si están cumpliendo con su propósito, si están operando de forma efectiva, si están rindiendo cuentas a sus múltiples partes interesadas.

Creo que podemos pasar a la siguiente. Va a ser otra diapositiva con mucha información ya que muestra todo el trabajo en curso, y es mucho. Necesitamos mucha participación de la comunidad, apoyo de la comunidad y, por lo tanto, estamos muy entusiasmados por el hecho de poder hablar con ustedes hoy. No tengo tiempo para describir todo en detalle pero quiero darles una idea general de lo que estamos haciendo. Ya tenemos CCT, que es confianza, competencia y elección de los consumidores. Es el tema del que ya hablé. Ese es el tema que en este momento está llegando al fin de la recomendación, por lo tanto es un momento que nos entusiasma mucho porque estamos por hacer la recomendación. Ya se hicieron las investigaciones, se formularon opiniones. Ahora se están por generar las recomendaciones y llegó el momento de que la comunidad brinde su aporte con respecto a estas recomendaciones. Este es un punto de participación fácil. Es un proceso en el que ustedes pueden involucrarse.

Después tenemos SSR2, seguridad, estabilidad y flexibilidad del DNS. En este caso, el equipo de revisión acaba de formular su opinión y lo va a anunciar pronto. Por lo tanto, está empezando

el proceso de comentarios. A los que les interese, tengan experiencia en WHOIS, les puedo contar que hay un llamado a voluntarios que acaba de anunciarse. Se anunció la semana pasada. Va a estar abierto durante unas cinco semanas. Estamos buscando activamente miembros que formen parte del equipo de revisión. Si quieren obtener más información, pueden entrar en el sitio de la ICANN. Creo que está en la parte de News and Media. Ahí hay una página de anuncios. Van a ver este anuncio y van a recibir mucha información acerca de lo que se necesita para solicitar ser miembro del equipo de revisión, qué necesitan hacer, qué pueden esperar. Hay mucha información allí.

El último es el equipo de revisión de transparencia y responsabilidad, el ATRT. WHOIS, o RDS en realidad debería decir, antes era WHOIS, pide que las personas que participan en este equipo de revisión tengan conocimientos muy específicos respecto al entorno de WHOIS pero ATRT es mucho más abierto y menos estricto en cuanto a los conocimientos específicos que necesitan tener las personas que quieran formar parte de este equipo. Esto es lo que está por surgir.

Ahora quiero pasar a la próxima diapositiva para hablar un poco acerca de cómo trabajar activamente en las revisiones que se realizan dentro de la ICANN. El primer punto que quisiera señalar es que ustedes deberían ir y buscar a sus comunidades, buscar los comités asesores, las organizaciones de apoyo en las que

ustedes quieren participar. Su solicitud para formar parte de un equipo de revisión será considerada por personas que forman parte de comités asesores y organizaciones de apoyo. Tendrán más probabilidades de que los acepten si ustedes ya trabajaron, ya brindaron apoyo a sus comunidades. Ese es un muy buen punto de partida para un recién llegado al proceso de la ICANN. Pueden ver las distintas organizaciones de apoyo, los comités asesores, ver qué hacen, participar en sus conversaciones y ver cómo pueden participar.

Eso es para formar parte de los equipos de revisiones pero también hay formas de participar muy activamente desde ahora. Ustedes pueden observar las reuniones de los equipos de revisión y pueden compartir aportes, cosa que recomiendo enfáticamente. Pueden participar en el periodo de comentarios públicos, pueden participar en los distintos relevamientos que tenemos y que se desarrollan continuamente. Nosotros anunciamos estas actividades en una lista de mailing del equipo de revisión. Ahora voy a pasar una hoja para que se anoten si quieren. Es una muy buena forma de ver cuáles son las oportunidades de participación que surgen. También promovemos lo que hacemos en las redes sociales. Otro muy buen lugar para ir especialmente para las reuniones es la página wiki del equipo de revisión. Cada equipo de revisión tiene su página wiki. Si encuentran un área en particular que les interesa,

van a poder obtener mucha información en las páginas wiki. Van a poder ver quiénes son los miembros del equipo de revisión, en qué han estado trabajando y también un calendario de todas las actividades próximas. Pueden participar en forma remota, pueden enviar listas por mail, pueden hacer comentarios. Es una muy buena forma de incorporarse y de hacerse escuchar.

Esta es toda la información que yo tenía para compartir con ustedes hoy. Ah, no, hay un punto más que quiero compartir con ustedes. Perdón. Debí haber preparado esto antes. Nosotros tenemos una sesión mañana. Organizamos un trabajo con tres miembros de la comunidad con mucha experiencia para que puedan interactuar con ustedes y una sesión de preguntas y respuestas. Queremos invitarlos a que vengan a hacer preguntas. También habrá algunas preguntas guía para que vean cómo se involucraron, cómo comenzaron a trabajar estas personas, qué tipo de asesoramiento brindan a alguien que quiere participar en este proceso. Esta sesión tendrá lugar mañana en la sala G3/4, de las 13:45 a las 15:00, después del almuerzo. El título es: “Sesión pública para entusiastas de las revisiones”. Tenemos invitados muy buenos que van a compartir muy buenos conocimientos con todos nosotros. Habiendo dicho esto, voy a abrir el espacio para preguntas, en caso de que las haya.

ROHAN WADHWA: Rohan de India, miembro del programa NextGen. Tengo una pregunta acerca de la base de datos de WHOIS. Hay dos partes en mi pregunta. Por un lado, cuando se hizo WHOIS, ¿cuál era el objetivo? La idea es que todo está en la web. Cualquiera puede acceder y por eso a veces recibimos spam en nuestras cuentas de correo electrónico. ¿Por qué los registradores pueden publicar información? ¿Por qué los registradores no pueden simplemente recopilar su propia información? Veo que hay una especie de conflicto allí y quiero saber cuál es la posición. Creo que es muy bueno tener esta información pero cuál es el objetivo y qué es lo que queremos obtener a través de WHOIS.

SHERWOOD MOORE: Es una muy buena pregunta para el equipo de revisión de la comunidad que se ocupa de este tema. Debo confesar que yo no tengo el nivel de conocimientos que tienen ustedes con WHOIS. Yo me centro en un nivel más general en cuanto a crear concientización acerca del proceso de WHOIS. Probablemente usted podría enseñarme algo pero lo que le recomiendo es que venga a nuestras sesiones de revisión porque ese es exactamente el tipo de conocimientos que se buscan en los equipos de revisión. Es fantástico. Gracias por su pregunta. Lamento no poder darle una mejor respuesta.

[ADI THEO]: Hola. [Adi Theo], de India, del programa NextGen. ¿Cuál es el estándar de revisión que se utiliza en general? ¿Hay distintos tipos de revisiones? ¿Cuál es la clase de revisión o el nivel de revisión posible? ¿Se pueden cuestionar las decisiones ya tomadas? ¿Se puede cuestionar todo el proceso? ¿Hay alguna diferencia entre el estándar de la revisión de este equipo y la revisión de la comunidad?

SHERWOOD MOORE: Buena pregunta. En cuanto a las revisiones específicas, la comunidad es la que controla el proceso de revisión. Recibimos sugerencias. En este momento estamos trabajando en estándares operativos que es otra palabra para definir la forma en que realizamos una revisión. Estamos recibiendo el aporte de la comunidad. Estamos trabajando para asegurarnos de que haya un proceso sistémico implementado. Las revisiones pueden llegar a ser bastante difíciles. Necesitamos conocimientos institucionales que pasan de un equipo de revisión a otro. En cuanto a las revisiones específicas, es un proceso totalmente impulsado por la comunidad. Las revisiones organizacionales debido a que trabajamos con un experto independiente, ese experto independiente va a aportar su propio proceso de revisión y esto forma parte del proceso de selección, buscar cuál es el abordaje que ellos tienen. Este proceso se trae a la mesa y lo trae el experto independiente.

Básicamente el foco de la revisión es ver cuáles son las áreas específicas. En general, cuáles son las preguntas que se van a plantear pero, una vez más, especialmente con las comunidades específicas impulsadas por la comunidad, las preguntas son planteadas por la comunidad y respondidas por la comunidad. Una vez más, todo se remite a esta idea de la responsabilidad que tiene la comunidad en cuanto a hacer y responder las preguntas. Es un buen punto.

PURITY NDWIGA:

Hola. Soy Purity, de Kenya. No sé si esta pregunta está relacionada con su área pero quisiera saber si la ICANN tiene algún tipo de control sobre el contenido que está en Internet, considerando el aspecto negativo. En ese caso, ¿cómo se maneja este aspecto?

SHERWOOD MOORE:

Con respecto al mandato de la ICANN, hay muchos pero les puedo decir lo siguiente. La ICANN, según entiendo, no se centra en el contenido. Eso no es lo que hacemos. Si esto es así, todos los temas de negatividad relacionados con el contenido que usted menciona, no son temas de los que nosotros nos ocupamos.

DEBORAH ESCALERA: Una última pregunta antes de que venga el próximo orador.

[RUIT]: Hola, soy [Ruit] de india. Soy usuario final. Simplemente quiero preguntar lo siguiente. Yo trabajo con varios dominios. Tengo un email primario que utilicé para la registración de todos esos dominios y recibo mucho spam de muchos nombres de dominio. ¿Hay algún lugar en el que pueda plantear esto? ¿Hay algún lugar en el que pueda poner estos dominios? Porque recibo mucho spam, muchos mails de spam. Sé que hay un mail de spam pero quizá no muchas personas lo conozcan. ¿Hay algún lugar en el que yo pueda plantear esas cuentas de email que están enviando spam?

SHERWOOD MOORE: Es una muy buena pregunta pero lamentablemente es una pregunta que no puedo responder. Este es un tema específico que yo no manejo. Yo me ocupo de las revisiones de alto nivel y de cómo funcionan estas revisiones. Si viene a la sesión, seguramente voy a poder conectarlo con alguien que sí tiene esos conocimientos y ahí podré darle la respuesta correcta, con todo gusto.

DEBORAH ESCALERA: Bueno, muchas gracias por haber estado hoy con nosotros. Creo que este es un muy buen momento para estirar las piernas un rato mientras esperamos al próximo orador. Todos, pónganse de pie, por favor. Todos, vamos. Estírense, estírense y después tomen asiento.

Ahora viene el vicepresidente de participación de partes interesadas Chris Mondini, que va a hablar sobre la transición de la IANA, el punto en el que estamos. Seguramente ustedes tendrán muchas preguntas para hacerle a Chris Mondini.

CHRIS MONDINI: Gracias. ¿Ya se estiraron todos? Pueden hacer la ola en cualquier momento durante el transcurso de mi presentación si quieren. ¿Saben cuál es la ola? Sí, esa. Eso me va a estimular mucho. Por favor, tomen asiento nuevamente. ¿Quién sabe qué es la IANA? ¿Escucharon hablar acerca de la IANA? Muy bueno. Varios. ¿Escucharon hablar acerca de la transición de la custodia de las funciones de la IANA? ¿Escucharon hablar sobre esto? Muy bien. Mi primer consejo es que en esta reunión muestren que ustedes se toman estos temas muy en serio. Cuando vean estas letras “IANA”, pronúncienlas “IANA”, porque así es como la gente se da cuenta de si ustedes realmente saben o no saben del tema. Si ustedes dicen: I-A-N-A, todo el mundo se va a dar cuenta de que

ustedes son nuevos. Primero tienen que saber que esto se pronuncia “IANA”.

Les voy a contar una historia. Muchos de los temas de los que hablamos hoy son temas que tienen que ver con cómo pueden ustedes participar en la comunidad que hace políticas acerca del sistema de direcciones de Internet. Esa es una de las dos cosas principales que hace la ICANN. Reúne a la comunidad para crear políticas. ¿Qué pasa con todas estas políticas después? Esta es la segunda cosa que hace la ICANN y que es muy importante. Se ocupa de brindar un servicio a cualquiera que esté operando una red o fabricando dispositivos o tratando de establecer direcciones de Internet, manteniendo la base de datos abierta, actualizando las reglas. Esta es la función de brindar los nombres de dominio de alto nivel, los que vienen después del punto, las direcciones numéricas de IP, los protocolos y los estándares que todos tenemos que conocer para poder conectar nuestras redes con la red de redes que es Internet, o para que podamos fabricar nuestros dispositivos de forma tal que el puerto correcto se comuniquen con el puerto correcto de otra máquina. Estas son todas las cosas que se publican en bases de datos y las bases de datos están relacionadas con las funciones de la IANA.

Las siglas de la IANA es la Autoridad de Nombres Asignados en Internet. Esto comienza con una historia y se la voy a contar en

un nivel muy alto, muy general, porque entiendo que aquí hay personas que tienen distintos niveles de conocimientos. Todo comienza con un hombre y una notebook. Si pensamos en los orígenes de Internet, Internet fue diseñada para ayudar a las computadoras a comunicarse entre sí. Por lo tanto, había un ingeniero informático que se llamaba John Postel, que vivía en California y que sabía mucho, y él tenía amigos en distintas universidades y él escribía el nombre de estas personas en su notebook. Mi amigo Steve está en la universidad de Stanford. Su número telefónico es tal y el número de identificación de su computadora es tal. Yo estoy en la universidad de California en Los Ángeles, mi número de identificación es tal, tengo un amigo en Pennsylvania, en otra universidad. Su computadora se identifica con este número.

Él iba tomando notas de los números de identificación de las distintas computadoras y luego trabajó para desarrollar un sistema para que estas computadoras se pudieran comunicar entre sí. Él empezó tomando notas en fichas y después en la notebook. En los 80 y en los 90 podíamos llegar a tener agendas del tamaño de una guía telefónica. Hoy en día tenemos cientos y cientos y millones de nombres de dominio. Si pensamos en todos los sitios web y en todos los nombres de dominio que se registraron, estos son todos destinos dentro de Internet. El sistema entonces que de desarrolló fue un sistema sumamente

escalable que funcionó muy bien pero terminó siendo demasiado trabajo para un hombre, para una organización, una institución o una universidad y se volvió algo muy complejo.

Alguna de las preguntas que escucho aquí en la ICANN acerca de cómo se usan los nombres de dominio o cómo se los implementa o cómo se vuelven disponibles, son temas muy complejos y requieren una supervisión global de todas las partes interesadas. En 1998, el gobierno de Estados Unidos dijo: “Nos parece que este tema de Internet está despegando a lo grande”, y dijeron: “¿Por qué no tomamos esta autoridad de nombres y números de Internet, se la sacamos al sector académico y creamos una institución con múltiples partes interesadas, impulsada por los usuarios de Internet, por las empresas de Internet, por las personas que pueden comercializar Internet? ¿Por qué no dejamos que ellos desarrollen los estándares y que lo hagan de forma tal que se pueda trabajar a nivel global? No queremos que el gobierno dirija Internet. Nos parece que nosotros no sabemos cuál es la mejor forma de dirigir Internet y los sistemas de direcciones de Internet y queremos que esté a cargo de las partes interesadas que son quienes más se benefician”.

En 1998, la ICANN era muy joven. Esta reunión que ven ustedes con 3.000 personas hoy de 167 países, en esa época había 45 personas. Eran personas que se reunían en una sala de hotel y que empezaban a tener estos debates. Lo que hizo el gobierno

de los Estados Unidos fue decir: “Vamos a lanzar la ICANN. Le vamos a dar un contrato simbólico, un contrato sin aranceles. No hay intercambio de dinero. Vamos a decirle al ministerio de Comercio que le pida a la ICANN que brinde ese servicio. Es decir, que se ocupe de mantener las listas de los nombres de dominio de alto nivel y las direcciones numéricas y los estándares y protocolos”.

Las condiciones del contrato implicaban que había una función de revisión que iba a desarrollar alguien dentro del ministerio de comercio de Estados Unidos. Acá teníamos mucho desarrollo de políticas en la comunidad que decidía, por ejemplo, que tenemos que tener más nombres de dominio de alto nivel que solamente .COM, .ORG o .EDU. Podríamos tener miles o podríamos tener un .IBM o .MEDICOS o .RIO, .PARIS, .SAMSUNG o .BMW. Todo ese desarrollo de políticas llevó años y años de decisiones, muchas de las cuales todavía se están debatiendo. Alguien tenía que tomar esa decisión después de que la junta directiva de la ICANN la aprobara. Alguien tenía que ir a la base de datos y actualizarla y poner .RIO. Acá se desarrollaban las políticas que decían que puede existir .RIO. Todos están de acuerdo en que es una muy buena idea y acá tenemos a la base de datos. Si ustedes quieren registrar un nombre web que termina con .RIO, si quieren promover los juegos olímpicos utilizando .RIO y si quieren que sus computadoras puedan

resolver esto rápidamente para que detecten que existe .RIO, eso tiene que estar en una base de datos pública que forma parte de la IANA.

Lo que el departamento de comercio hace entre el trabajo de políticas y la actualización de la base de datos es verificar que ICANN cumple con este procedimiento que incluye los aportes de las partes interesadas, que la junta cumple con los estatutos y se aprueban. Avanzando rápidamente hacia el futuro vamos hasta el año 2014. ICANN, como comunidad, ha crecido de unas pocas docenas de personas hasta el número que vemos hoy día en estos pasillos y que veremos más en la semana. La organización ICANN, los profesionales que dan apoyo al trabajo de esta comunidad somos más de 300 personas de unos 27 países en el mundo. Tenemos un aporte realmente sólido a través de este personal.

Dijimos que este contrato que era de naturaleza temporaria, como creció en el 1998, ahí nadie dijo que este era un modelo ascendente. En el año 2014 nadie había dicho que no podían hacerse actualizaciones de la base de datos porque siempre se cumplió con los procedimientos. Dijimos: “Estamos dispuestos a permitir que se extinga el contrato”. Eso fue lo que disparó muchísimo trabajo en la comunidad. Cuando hablamos con los miembros de la comunidad, escucharán esta frase: “Custodia de las funciones de la IANA”. Lo escucharán mucho. Lo escucharán

en un muy buen momento porque adivinen qué, el trabajo realmente duro acaba de terminar. Si hubieran venido aquí hace un año, nos habrían encontrado a mitad del camino del trabajo realmente duro y todos estábamos malhumorados. En este momento la gente está mucho más contenta y podemos hablar de la experiencia de los últimos dos años con una sonrisa.

Volviendo a mi historia, en el año 2014 el gobierno estadounidense dijo: “Miren, nosotros queremos dejar este rol de intermediario y permitir que ustedes, la comunidad de múltiples partes interesadas, supervisen la base de datos de la IANA, que todo se haga bien y háganlo directamente”. Debía haber una serie de arreglos técnicos para que se produzcan los informes y cuestiones técnicas, y también se expresó el deseo de fortalecer los mecanismos de responsabilidad y de gobernanza de Internet. El gobierno estadounidense le dijo a la comunidad de la ICANN lo siguiente: “Denos una propuesta de transición para que dejemos este rol de custodia que tienen los Estados Unidos de las funciones de la IANA que mantenga la apertura de la Internet, que no sea un modelo liderado por un organismo intergubernamental, que deba ser por una organización que resulte aceptable por las partes interesadas, que exista consenso y que mantenga la seguridad, la estabilidad y la flexibilidad del sistema de nombres de dominio”.

Para tal fin, para elaborar esta propuesta, a la comunidad dedicó casi dos años de muchísimo trabajo. Creo que hubo un intercambio de 65.000 mails, 170 reuniones, subreuniones, llamadas en conferencia. Muchísimos documentos se produjeron tanto para la transición en los aspectos técnicos como para el fortalecimiento de la responsabilidad de la gobernanza de la Internet. Todo esto fue presentado en una propuesta al gobierno estadounidense a comienzos del 2016. El departamento de comercio se tomó un tiempo para revisar, luego dijo que cumplía con los criterios. Quizá habrán leído en las noticias que hubo alguien en Washington, senadores que alzaron la mano y dijeron: “Un momentito, nosotros no sabíamos que esto estaba sucediendo”. De hecho, sucedió que ellos sí sabían porque el personal del departamento de comercio del congreso estadounidense había participado del debate. Al congreso estadounidense se le dijo: “Ustedes también son una parte interesada en ICANN”. Todo esto es un proceso abierto y transparente. Todos estos correos electrónicos y todos estos documentos se pueden leer y se pudieron leer en todas las etapas del trabajo.

El 30 de septiembre, no hace mucho, el contrato entre ICANN y el departamento de comercio estadounidense expiró. En la mañana del 1 de octubre, ¿qué piensan ustedes que sucedió? ¿Qué pasó con la Internet? ¿Cómo funciona la Internet? Continuó

funcionando. Todos los vínculos de la Internet continuaron resolviéndose. Se siguieron actualizando los servidores raíz. No hubo ningún tipo de impacto sobre ninguno de ustedes o sus empresas u organizaciones pero simbólicamente, lo que pasó en mi opinión es algo muy inspirador y muy significativo porque es como una nueva categoría de organización global, la que nació. Una organización liderada por partes interesadas. Una organización global liderada por partes interesadas. No una institución del tipo liderado por gobiernos, que es a lo que el mundo está acostumbrado. Lo que surgió de esta experiencia de la comunidad de la ICANN es que continuó innovando y llevando la organización a alturas superiores. Celebro esta reunión porque es la primera reunión que tiene lugar después de la transición del 30 de septiembre.

Hay un área de trabajo que tiene elementos muy importantes pendientes de la propuesta de transición que la comunidad decidió que iban a resolverse más adelante, que la transición podía darse sin entrar en demasiada granularidad o meticulosidad en el análisis de estas decisiones. Habrán escuchado hablar del área de trabajo 2. El área de trabajo 2 la pueden pensar como los temas posteriores pospuestos de la transición que siguen pendientes para ser definidos con sumo cuidado por la comunidad. Ahí hay algunos temas que son muy interesantes, que están relacionados con la responsabilidad de

la comunidad propiamente dicha, la responsabilidad del personal. El concepto de derechos humanos, la frase de derechos humanos fue incorporada a los estatutos de la ICANN pero hay una cuestión de interpretación acerca de las intersecciones que tiene este concepto. También hay otros temas interesantes acerca de cuán global es ICANN, qué vigencia, qué validez tiene en sus contratos. Son temas más detallados. Algunos están relacionados con el fortalecimiento de la responsabilidad de la gobernanza de la organización. Les sugiero entonces que analicen qué está pasando en el área de trabajo 2, a ver si les interesa.

Hemos caminado mucho desde aquel día en que alguien sostenía una lista de personas, de amigos, hasta este sistema global escalable de nombres de dominio. Cuando hablamos del sistema de nombres de dominio, cuando decimos Internet, identificadores únicos de Internet, suena como algo muy técnico pero es muy importante porque es lo que hace que la Internet sea una única Internet global. De hecho, son decenas de miles de redes independientes que utilizan el mismo sistema de direcciones voluntariamente. Van a esta base de datos y resuelven cómo conectarse y desconectarse. Aun cuando es algo técnico, el trabajo en el cual nos estamos embarcando es un trabajo que está creciendo y expandiéndose. Espero que esto les haya resultado de interés. Traté de no ser demasiado técnico

peo aquí estoy para responder preguntas, si es que tienen. Necesito ejercicio.

[NAVEEN]: Naveen, de India. ¿Cuál es el rol actual de la NTIA después de la transición de la IANA?

CHRIS MONDINI: La NTIA es la administración dentro del departamento de comercio. NTIA es la sigla de la Agencia de Telecomunicaciones del gobierno estadounidense que se ocupa de verificar lo que hacía la ICANN según el contrato. Tienen un rol muy importante actualmente porque de hecho es la agencia del gobierno estadounidense que en este momento está en el comité asesor gubernamental. El gobierno estadounidense, entonces, tiene un representante en el comité asesor gubernamental junto con los otros representantes del GAC. Es un vínculo adicional con el gobierno estadounidense cuando desapareció el contrato pero la NTIA sigue manteniendo este rol.

ELIZABETH OREMBO: Yo soy Elizabeth Orembo, de Kenia. Cuando vemos la historia de las políticas de la ICANN con respecto a la protección de los derechos, estos temas sociales que se ven afectados por la Internet, no lo técnico, ¿por qué existe? ¿Es más directo? Las

funciones técnicas de la IANA, ¿cómo se relacionan con las cuestiones sociales?

CHRIS MONDINI:

Es muy importante su pregunta porque esto ayuda a atraer la participación. Quizá haya personas más interesadas en lo técnico y escuchen: “Bueno, están hablando de nombres, de temas legales, esto a mí no se me aplica”. Tiene que ver con lo que decía acerca de lo que hace la ICANN, que son dos temas muy importantes. Hace una convocatoria de la comunidad para elaborar políticas en lo que es la parte de los nombres de dominio de la Internet y, por otra parte, administra estas bases de datos, pero estas bases de datos también son protocolos y parámetros y direcciones IP. La ICANN no está sola en el espacio del direccionamiento o las cuestiones técnicas de Internet. Una de las bases de datos que es en lo que yo llamo los parámetros de protocolo o los estándares, esa que mencioné, esa que establece que esta parte de la computadora es donde va el Bluetooth, esto del teléfono inteligente es lo que va con wifi. Todo eso en forma abrumadora lo maneja una organización que se llama el grupo de trabajo de ingeniería de la Internet, la IETF.

La segunda base de datos son las direcciones IP numéricas. Cada dispositivo, todos los dispositivos que ustedes tienen en sus manos, cada laptop, cada televisor inteligente, cada tostadora

inteligente, automóvil o heladera o refrigerador con Internet tiene una dirección IP. Esta dirección identifica partes de la red. Son las direcciones numéricas. Estas direcciones IP trabaja a través de organizaciones que se llaman registros de Internet regionales. Cada región tiene un registro responsable de asignar los números. La IANA es responsable de mantener la base de datos autorizada de números que son únicos.

La tercera base de datos en la IANA es la que se ocupa de la lista de dominios de nivel superior, los que les decía: .RIO. Cuando entró .RIO, se actualizó .RIO. Cuando entró .SAMSUNG, se actualizó .SAMSUNG. Se actualizó .ILOVEYOU en mandarín. Todos esos se actualizaron. Son los nombres de dominio de alto nivel. Esos son los que la mayoría de esta comunidad aquí reunida trata para elaborar para políticas. ¿Por qué una comunidad global? Por supuesto son los temas más difíciles de debatir. De algún modo, los temas técnicos son bastante directos. Los ingenieros hacen un estándar, una norma, ponemos la norma en la base de datos, necesitamos más números de IP, se hace el IPv6 y se mantiene la base de datos de números.

Cuando tenemos palabras, lenguajes, alfabetos, ¿qué palabra es una marca o qué puede ser usado por una compañía o por un grupo de la sociedad? Todas estas cosas son reglas que se hicieron en el momento en que se expandieron los dominios de

alto nivel. Esas son las preguntas más difíciles. Es cierto. La mayoría de los temas que aquí se tratan están relacionados con este tipo de cuestiones pero porque son normativos, porque las palabras tienen significados, no son simple números, no son estándares ni protocolos. Las palabras tienen significados y la manera en que cada uno lo percibe genera cuestiones de propiedad, de definición. Son temas más difíciles. Esto requiere la participación de más gente como usted. De alguna manera, también hay abordajes más técnicos que son personas más técnicas que se aburren con las cuestiones legales y sociales. Me pregunto cuántas preguntas más puedo tomar antes de llegar a mi tiempo. ¿Me pasé por cinco minutos? Una pregunta muy rápida. Tengo tiempo para cuatro preguntas.

[AMIT SINGH]: Respecto de la transición de la IANA que se dio el 1 de octubre, ¿es verdad que se iba a completar en el segundo trimestre?

CHRIS MONDINI: No. No sé a qué se refiere. Hay otras cuestiones técnicas pero por lo que sé todo ya se cerró. Está cerrado.

[AMIT SINGH]: Gracias.

FADI SALEM:

Gracias. Había levantado la mano. Soy Fadi Salem. Soy becario de primera vez en ICANN. Tengo un par de preguntas. Quizá la primera sea política. Las responsabilidades que fueron encomendadas por el departamento de comercio o por la IANA, supuestamente ahora han sido transferidas a la ICANN. ¿Esto ha cambiado la dinámica de poder dentro de la ICANN en algún modo? ¿Quién ha sido encomendado para hacer estas cosas dentro de la organización?

La segunda pregunta es más pensando en el futuro. Dada la transición, por lo menos en círculos académicos o en círculos de políticas relacionadas con esta transición, sigue existiendo una preocupación por temas pendientes del área de trabajo 2. A veces esto se maneja en forma desproporcionada y se esperan las peores hipótesis que pueden afectar a la Internet. ¿Vamos a seguir teniendo una única Internet a futuro? ¿Cuál es su opinión al respecto?

CHRIS MONDINI:

Con respecto a la dinámica de la comunidad y sus cambios, como dije antes, la propuesta de la transición tenía una parte técnica pero también tenía una parte de responsabilidad y gobernanza. Aun cuando el contrato con Estados Unidos no le daba facultades especiales, la transición sí le dio a la comunidad

más facultades. Fortaleció cosas como los mecanismos de reparación. Es decir, si ustedes piensan que la ICANN ha violado de alguna manera o les ha perjudicado de alguna manera, se puede plantear el tema ante un panel de revisión. Hay un número importante de suborganizaciones, las SO y los AC, que han acordado que por ejemplo si la junta actúa de manera incorrecta, pueden presentar un pedido para remover un miembro de la junta o incluso para despedir a la junta completa. No obstante, hay procesos paso por paso que se van escalando que es como para situaciones de peor hipótesis. Por ejemplo, si la junta actuara intencionalmente mal. ¿Esto ha cambiado la dinámica de poder? En realidad no lo sé. Esta es la primera reunión en la que está todo el comité en persona reunido, completo. De hecho, todos nos sentimos muy orgullosos de esta propuesta. Estamos todos muy centrados en generar esta extra-responsabilidad, esta extra-transparencia y hacer un muy buen trabajo porque todos sentimos que se nos ha confiado esta responsabilidad de algún modo nueva.

Con respecto a su segunda pregunta del área de trabajo 2 diría que hay cuestiones. Yo trabajo en la ICANN desde hace cinco años. En los últimos dos años y medio, casi tres, trabajé en la transición. Ha sido como una locomotora a toda velocidad. Piensen en un tren que está por desbarrancar en un acantilado y de golpe da la vuelta. Ha sido algo así. Es como gente que venía

trabajando en un entorno de confrontación, que tenía muchos temores y que decía: “Bueno, esta es la última decisión”. La ICANN nunca va a encontrar la salida. Y bueno, lo hizo. Yo tengo confianza que aun cuando siga habiendo expresiones exageradas sobre algunos temas muy duros y difíciles, la comunidad con el aporte que tenemos de las distintas partes interesadas y del mundo, podamos salir adelante.

[ZALA DALLAS]:

Hola, yo soy de NextGen. Yo asistí en julio a la reunión de IETF 96. Estoy tratando de participar en la ICANN. Estoy anotada al grupo de IDN y otros grupos pero es muy difícil participar desde el principio. Quisiera saber si hay alguna forma, dado que soy miembro del programa de NextGen por primera vez, quisiera saber si la ICANN... Tendría que hacer la pregunta de otra forma. ¿Cómo se puede participar e involucrarse con el personal de la ICANN? Soy ingeniera en telecomunicaciones. Por lo tanto, siempre me ocupo de la parte técnica. Quisiera saber si puedo empezar a participar en la ICANN, no en el IETF. Quiero saber la etapa de los RFC. Estoy preguntando acerca de la etapa de los RFC. ¿En qué momento esto llega a la ICANN? ¿Cómo se puede participar?

CHRIS MONDINI: Hay una solicitud de comentarios. Estos protocolos y estándares son bloques fundacionales de Internet. Hay un proceso en el que un ingeniero, un académico o alguien plantea una pregunta para el mundo y dice por ejemplo: “¿Cómo les parece que tendríamos que enfrentar este desafío técnico?” Fue un RFC, una solicitud de comentarios, la que llevó a la formación de la ICANN. Creo que usted pregunta cómo se relacionan los RFC con la ICANN. La verdad es que no sé pero la persona que escribió el primer RFC es el presidente de la junta directiva, Steve Crocker. Él va a dar una presentación mañana y, si usted me da su información, yo me voy a asegurar de que él responda su pregunta. Si no es él, hay personas que pueden responder esta pregunta alrededor de él pero yo me voy a asegurar de que alguien se la responda.

DEBORAH ESCALERA: Última pregunta.

[SIDHARTH]: Hola, soy [Sidharth] de India, del programa NextGen. Mi pregunta es: Considerando que la ICANN está representada en Estados Unidos y después de todo este proceso va a trabajar con múltiples partes interesadas, quisiera saber si durante la transición firmó un acuerdo con el ministerio de comercio de Estados Unidos para establecer un nuevo mecanismo para nuevas situaciones que puedan surgir.

[ADI THEO]: Yo soy de NextGen. Quisiera saber lo siguiente: Considerando esta propuesta de transición y de responsabilidad, quisiera saber si va a seguir teniendo influencia la jurisdicción de California.

CHRIS MONDINI: La pregunta es si la ICANN, la corporación para la que trabajo, está constituida como organización sin fines de lucro en el estado de California. Esto ha sido así desde su creación. La propuesta de transición, que fue acordada por la comunidad de múltiples partes interesadas y todas sus estructuras, al igual que los Estados Unidos, acordó mantener la jurisdicción del estado de California. Siempre surgen preguntas pero no sé muy bien cómo responder la pregunta porque yo creo que los resultados de las deliberaciones globales de las partes interesadas... A ver, voy a responderlo de otra forma. Usted debería dirigirse al área de trabajo 2 y participar en las conversaciones sobre este tema porque hubo cierta confusión. La pregunta con respecto a si la ICANN va a estar constituida en cualquier lugar salvo el estado de California, eso es parte de lo que se acordó en la propuesta de transición y lo que se está hablando ahora en el área de trabajo 2 son temas relacionados con, por ejemplo, si hay contratos o conflictos con respecto a contratos entre registradores y registros, ¿dónde se resolverán esos conflictos? Algunos pidieron

que también haya otros tribunales en casos de litigios y también se ha pedido que la ICANN opere en otras áreas internacionales.

La pregunta, creo yo, merece una respuesta definitiva pero los Estados Unidos son un lugar en donde hay muchos litigios. Yo creo que la probabilidad de que tenga éxito un litigio y un juicio es baja. ¿Esa fue la última pregunta? Al final me hacían preguntas cada vez más difíciles. Menos mal que terminamos. Me voy con estas preguntas pendientes y me voy a asegurar de que se las respondan. Espero que les haya resultado útil. Si me ven por acá y tienen alguna otra pregunta, con todo gusto voy a hablar con ustedes.

DEBORAH ESCALERA: Muchas gracias, Chris, por haber estado hoy con nosotros. Ahora le voy a pedir a nuestro próximo orador, Jackie Treiber y Dustin Phillips, son dos oradores. Van a hablar sobre el editatlón de la wiki, que es el lunes y el domingo. Los dos días. Pueden ir el domingo o el lunes a las 9:30. Es en el MR101. Pueden ir ahí a la mañana antes de ir a las sesiones de NextGen.

JACKIE TREIBER: Conozco a algunas personas aquí en el público. Nosotros somos parte de la ICANN wiki. Yo soy Jackie Treiber y él es Dustin Phillips. Asistimos a casi todas las conferencias de la ICANN.

Próxima diapositiva, por favor. Les voy a dar una breve introducción a nuestro proyecto. Nosotros somos un grupo colaborativo sin fines de lucro que tenemos nuestra wiki o sitio web. Se parece a Wikipedia pero se ocupa más de la ICANN y de la gobernanza de Internet. Tal como dije, asistimos a la mayoría de las conferencias de la ICANN. Tenemos un stand. Nos ocupamos de hacer cosas divertidas. Tenemos cartas, tenemos acá identificaciones y también cada vez creamos una guía bastante completa para los recién llegados que se llama la “ICANN wiki quickie” que incluye los temas más relevantes que se van a tratar en la conferencia. También explica las siglas que en general son los que más les complica la vida a los recién llegados. Aquí van a encontrar más información. Tenemos nuestro stand también así que, por favor, pasen a visitarnos. Me parece que es muy útil para los recién llegados.

Finalmente, lo que es más importante, Deborah mencionó el evento que tendrá lugar el domingo y el lunes de 9:30 a 11:00. Es lo que llamamos una editatlón donde todos pasan para contribuir con información que obtuvieron en esta conferencia. También queremos generar un sentido de la comunidad al hacer esto. Nos encantaría que todos vinieran el domingo y el lunes a nuestra reunión. Ahora le voy a dar la palabra a Dustin, quien se va a referir a la próxima diapositiva.

DUSTIN PHILLIPS:

Como dijo Jackie, gran parte de lo que hacemos apunta a los recién llegados. Si alguna vez tienen alguna pregunta, en el stand de la ICANN hay mucha gente. Nosotros estamos al lado así que pueden venir a vernos. Los vamos a ayudar con lo que podamos. Uno de los temas que surgieron en esta editatlón en el pasado fue que lo hacemos en inglés en estos eventos. En estos eventos se habla todo en inglés porque es lo que podemos hacer, pero nosotros queremos trabajar con la gente para que también se localice nuestro contenido. Si les parece que somos un recurso útil y quieren que el material se localice y se traduzca a su idioma local, entonces vengan a contactarnos y con todo gusto vamos a trabajar con ustedes para facilitar este proceso. También hicimos algunos editatlones locales para ayudarlos a expandir a otros locales. En el este de África hicimos algunos eventos donde hicimos contenido en swahili. También hicimos uno en Argentina en español.

Jackie ya habló acerca del “ICANN wiki quickie”. Creo que van a ver que ICANN wiki es un recurso útil. Si la ICANN es un gran rompecabezas, ICANN wiki es la foto que está en la caja del rompecabezas donde todo está junto, donde está la foto final. Ahora le voy a dar la palabra a Jackie, quien va a hablar un poco más acerca del editatlón.

JACKIE TREIBER: Quiero agregar algo a lo que dijo Dustin. Yo en algún momento también fui recién llegada y me sigo considerando recién llegada aun cuando estoy en este cargo desde hace casi dos años. Lo que me resultó útil fue el tema en el que yo trabajaba que era el sitio web, porque esto permite a los recién llegados entender los conceptos más complejos y más abstractos que se mencionan acá en la ICANN. Yo utilicé el propio sitio web en el que yo estaba trabajando, para aprender. Yo puedo dar fe de su utilidad. Vamos a pasar a la próxima y creo que ya casi terminamos.

Sí. Este es el anuncio del evento del domingo y lunes. Nos encantaría que vinieran. Va a ser divertido. También hay una cena de recepción el martes a la noche para aquellos que pueden pasarse y hacer contribuciones importantes. Creo que eso es todo.

DUSTIN PHILLIPS: Si ven esta preciosa remera que tiene Jackie, esta remera también la vamos a entregar en esta cena de recepción para los participantes. No sientan que ser recién llegado significa que ustedes no pueden contribuir. Tenemos artículos sobre la gente en la comunidad y todos ustedes ahora forman parte de la comunidad. También deberían tener un artículo sobre ustedes mismos. Si vienen al editatlón y escriben un artículo sobre ustedes mismos, eso también es un beneficio para la comunidad

y es un beneficio para ustedes, e incluso viene con el beneficio agregado de obtener estas caricaturas.

Si crean un artículo durante el editatlón, pasen por nuestro stand, sáquense una foto y un par de días después les vamos a dar su caricatura. ¿Alguien tiene alguna pregunta?

JACKIE TREIBER: Muchas gracias a todos por habernos dejado hacer esta presentación.

DEBORAH ESCALERA: Muchas gracias por haber estado acá. Hoy me sacaron la foto a mí y quizá me saque otra más. Verán que todos tienen estos bolsos, estas identificaciones y estas caricaturas. Son divertidas. Ahora iba a venir una persona del stand de información a hablarles pero todavía no llegó así que vamos a ver cuál es nuestro programa para el resto del día, mientras tanto, y para el resto de la semana. Todavía hay mucho por hacer. Quizá algunos todavía se sientan raros. Hay muchas puertas cerradas. Hay muchas sesiones que todavía son cerradas para ustedes. Quizá les parezca que todos conocen a todos y que ustedes son los nuevos. Quizá se sientan un poco aislados pero es normal. Esta es mi cuarta reunión y yo todavía siento que no conozco ni a un cuarto de las personas que vienen a estas reuniones. Hay

muchos miembros de la comunidad a los que no conozco. Hay muchas personas que no conozco, incluso miembros del personal que no conozco. Es normal.

Todos dicen que la ICANN tiene su propio idioma, que es el icannés. Nadie lo entiende, está lleno de siglas. Es una cuestión de acostumbrarse. Durante mucho tiempo se van a sentir recién llegados. Esta es mi cuarta reunión y yo me sigo sintiendo una recién llegada. Eso es normal. Sí. Todavía queda una sesión más después de esta. Sé que este fue un día muy largo pero tenemos DNSSEC para todos. Es una guía para principiantes. Este es un requisito para los recién llegados. Ustedes deben asistir. Vamos a hacer una breve pausa entre esta sesión y aquella sesión. Les sugiero que salgan, que tomen café y que vuelvan. El café los va a despertar un poco. Después hay un evento social para becarios.

Mañana tenemos la ceremonia de apertura y la apertura por parte del presidente. Este también es un requisito para los recién llegados. Van a aprender acerca de cómo hacer difusión externa dentro de cada organización de apoyo y comité asesor. El foro público número 1, este es un muy buen lugar para hacer preguntas. Tienen todo derecho a acercarse al micrófono y hacerle una pregunta al panel. En el panel habrá miembros de la junta directiva. Hay dos foros públicos. Uno el sábado y el otro el martes. Sin embargo, ese foro público tendrá lugar durante la

sesión de los becarios. No vamos a poder asistir a ese foro público pero el sábado sí deberían asistir. Yo no lo puse en la lista de sesiones obligatorias pero yo voy a estar ahí.

Ya tenemos a Walid y a Amrita, quienes nos van a hablar un poco sobre su stand. Algunos quizá hayan recibido este cronograma. Acá tienen los horarios en los que van a estar los miembros de cada uno de los stand. Vayan, conozcan a la gente, preséntense, hagan preguntas. Hay personas muy importantes que se toman el tiempo para estar en los stands en estos horarios. Les recomiendo que se tomen el tiempo para acercarse a los stands y conocer a estas personas y presentarse. Walid y Amrita.

AMRITA CHOUDHURY: Hola. Ya nos conocemos. Les voy a pedir que vengan al stand. Si tienen alguna pregunta, si quieren hacer una pregunta a las distintas partes interesadas, podemos tomar nota de su pregunta y hacérsela llegar a la persona interesada con anticipación para que esté preparada. También queremos la retroalimentación de todos ustedes. Mi colega va a hablar sobre este tema.

WALID AL-SAWAF: En primer lugar, quisiera decir que la experiencia de los recién llegados es diferente de la de otras personas que ya estuvieron

aquí muchas veces. Yo recuerdo que había una persona que vino a esta reunión 40 veces. Por supuesto, esto es distinto de ustedes que quizá vienen aquí por primera vez. Esta es una oportunidad para saber cuáles son sus expectativas. Hay una pregunta que nos continuamos planteando y que es la siguiente. ¿Les sorprende encontrar este entorno? ¿Hay algo que les sorprendió en particular cuando vinieron a la ICANN? Hay ciertas expectativas que tiene la gente antes de venir. Es útil saber cuáles son esas expectativas con anticipación y entender cómo van cambiando a medida que interactúan y participan. Por otra parte, ¿cuál es su potencial para aprovechar la reunión de la ICANN al máximo? Es tanta información. No es una forma de guiarlos en el sentido correcto o decir cómo tener las entradas para la gala.

El objetivo es que puedan aprovechar sus actividades de participación en la ICANN al máximo y también que nos digan cómo podemos ayudar a mejorar la experiencia de ustedes porque la información que recibimos es información que va a ser transmitida a otras partes de la ICANN para que podamos mejorar la experiencia de los recién llegados. Además hay algunos desafíos, por supuesto. Estos desafíos, algunos los podemos manejar, otros no se pueden manejar, incluyendo por ejemplo temas como idiomas, interpretación. A veces incluso aspectos de inclusión, adaptación. Hay algunos desafíos que

conocemos y quisiéramos saber qué opinan ustedes, qué sienten ustedes. Vengan en distintos momentos. Cuéntenos exactamente cuáles son los desafíos que enfrentaron. Toda esta información implica un proceso bidireccional. Es un lugar para que ustedes puedan darnos información sobre lo que ustedes sintieron como recién llegados. También es una oportunidad para que nosotros les demos información a ustedes. Esto es, en resumen, lo que hacemos en nuestro stand.

AMRITA CHOUDHURY: También queremos que se comuniquen con nosotros. Pueden enviarnos Twitter y el mejor tweet va a ser reconocido.

DEBORAH ESCALERA: Gracias. Muchas gracias por haber estado acá. Lamentablemente, me dijeron que no va a haber café. Los vamos a dejar salir un poco más temprano porque sabemos que este ha sido un día muy, muy largo. Los esperamos aquí nuevamente a las 17:00 para la reunión sobre DNSSEC. Ahora, por favor, salgan, hagan una pausa, estiran las piernas. Muchas gracias por haber participado. No dejen, por favor, restos ni botellas vacías porque puede haber otras personas que utilicen esta sala. Limpíen el área, por favor.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]